



# Генеральная Ассамблея

Шестидесят пятая сессия

Официальные отчеты

## 40-е пленарное заседание

Пятница, 29 октября 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Дайсс ..... (Швейцария)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Поль Баджи (Сенегал), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### Пункты 13 и 115 повестки дня (продолжение)

**Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

**Последующая деятельность по итогам Саммита тысячелетия**

#### Проект резолюции (A/65/L.7)

**Г-жа Андерсон** (Ирландия) (*говорит по-английски*): Сокоординаторы — посол Басо Сангку (Южная Африка), посол Клод Эллер (Мексика) и я — от всей души приветствуем участников сегодняшних прений и надеемся, что проект резолюции (A/65/L.7), который распространен, будет принят после завершения нашей дискуссии. Мы надеемся, что государства-члены в течение прошедших трех или около этого месяцев уже имели возможность для того, чтобы поразмышлять над содержанием нашего доклада (A/64/868, приложение), и сегодня мы с нетерпением ожидаем услышать их мнения.

От имени сокоординаторов я хотела бы кратко высказать некоторые замечания в отношении процесса, содержания и дальнейших действий.

Во-первых, что касается процесса, то нам кажется, что уровень вовлеченности государств-членов в эту работу представляет Организацию Объединенных Наций в самом конструктивном свете. На протяжении всего процесса мы ощущали подлинное чувство единства цели. На всех консультативных заседаниях открытого состава отмечался высокий уровень участия. Вклады со стороны других субъектов, принимавших участие в различных семинарах и в рамках наших контактов с сообществом в Женеве, были также впечатляющими. На протяжении всего процесса выступления носили обстоятельный и подробный характер, мнения излагались последовательно, а противоположные мнения выслушивались с уважением.

Сокоординаторы пытались поощрять такой подход и отражать его в нашей работе. При формулировании результатов нашего анализа и рекомендаций мы стремились выделить опыт и здравый смысл широкого круга собеседников. Как мы четко заявили, наша цель состояла в определении таких подходов, которые могли бы сохранить единство государств-членов и одновременно пройти важное испытание на прочность архитектуры в области миростроительства. Нахождение подхода на основе

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



консенсуса, не нанося при этом ущерба честности и ясности, является нелегким делом. Даже если нам этого не удалось, мы надеемся, что государства-члены согласятся, что именно этот дух пронизывал и вдохновлял нашу работу.

Что касается содержания, то мы хотели бы обратить внимание лишь на несколько кратких положений, касающихся четырех основных глав доклада. После определения четырех ключевых вопросов мы приступили к проведению анализа в этой области. Невозможно преувеличить важность этого подхода. В ходе наших консультаций было очень отрезвляющим убедиться в том, что на местах отсутствует понимание того, что предпринимается в Нью-Йорке. Необходимо просто улучшить связь между Нью-Йорком и субъектами на местах. И мы также сочли необходимым еще раз подчеркнуть важность национальной ответственности. Это имеет двустороннее действие. Международное сообщество должно осознавать пределы своей роли, будучи, если можно так выразиться, акушеркой процесса национального рождения, и национальные власти, в свою очередь, должны признать обязанности, связанные с этой ответственностью.

Вторым важным моментом являются роль и деятельность Комиссии по миростроительству в Центральном учреждении. В этой главе мы предпринимая попытку проводить систематическую работу по новым вопросам, включая, в частности, взаимосвязь между Организационным комитетом и структурам по конкретным странам. В контексте этой взаимосвязи мы определяем задачу, которая состоит в необходимости сочетать новаторство и энтузиазм с авторитетностью и влиянием.

На фоне весьма позитивного в целом отклика на содержание этой главы некоторые делегации выражали разочарование в связи с тем, что их позиции по некоторым конкретным аспектам не получили более полного отражения. Подобная реакция всегда понятна, но мы могли бы ответить таким делегациям, что если их мнения и не были в полной мере учтены, то это объясняется тем, что они были противоположными мнениями, которые также были обоснованными и заслуживали того, чтобы быть принятыми во внимание. Такой подход был присущ характеру этого процесса.

Нашей третьей основной сферой внимания являются отношения с ключевыми субъектами как

внутри Организации Объединенных Наций — с Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом — так и с другими партнерами. Как мы четко указываем, отношения Комиссии с Советом Безопасности имеют чрезвычайно важное значение с точки зрения составления повестки дня Комиссии и в плане определения того, насколько актуальна деятельность Комиссии в рамках архитектуры Организации Объединенных Наций. Мы отдаем себе отчет в том, что некоторые считают, что в докладе используется недостаточно осторожный подход к этому деликатному вопросу. Честно говоря, мы не думаем, что мы могли бы сказать меньше, чем сказали. В Совете Безопасности уже была возможность для дискуссии; сегодня мы хотели бы лишь подчеркнуть, что налаживание новых динамичных отношений, которые мы предвидим — между настроенным на сотрудничество Советом Безопасности и более эффективно функционирующей Комиссией по миростроительству, — имеет крайне важное значение для того, чтобы миростроительство заняло должное место среди приоритетов Организации Объединенных Наций.

Вместе с Советом Безопасности Генеральная Ассамблея, разумеется, также является «родителем» Комиссии по миростроительству. Обязанности Ассамблеи в качестве «родителя» не осуществлялись в таком полном объеме, как это могло бы быть, и в нашем докладе мы пытаемся предложить возможные пути налаживания более структурированных и интерактивных отношений. Мы надеемся, что уже в ходе этой сессии и под руководством нынешнего Председателя начнется изучение этих возможностей.

Четвертой областью, на которой мы сосредоточили внимание, являются Управление по поддержке миростроительства и Фонд миростроительства. Мы рассматриваем изменения, которые необходимо осуществить в рамках Управления по поддержке, включая вопросы укомплектования штатов, а также роль и авторитет Управления по поддержке в рамках Секретариата в целом. В этой связи мы хотели бы особо подчеркнуть важность четкого и недвусмысленного заявления Генерального секретаря о том, что миростроительство является центральной задачей Организации Объединенных Наций, а его поддержка организационных структур должна отразать это.

И наконец, коротко о дальнейших действиях. Сокоординаторы выражают признательность Председателю Ассамблеи, Председателю Совета Безопасности и их соответствующим коллективам сотрудников за проведенную работу по подготовке резолюции, которая могла бы способствовать достижению консенсуса в обоих органах. То, как с самого начала осуществлялся этот процесс, закономерно должно привести к принятию текста на основе консенсуса; любой другой итог ослабил бы чувство единства цели, которое столь важно сохранить. Даже если представленный на наше рассмотрение проект резолюции не полностью отражает предпочтения каждого, мы надеемся и верим, что он обладает достаточной силой и ясностью, для того чтобы должным образом отреагировать на содержащиеся в докладе рекомендации и выполнить их.

Наш доклад заканчивается призывом к тому, чтобы проблемы в области миростроительства решались на более неотложной основе, и выражением надежды на то, что он послужит сигналом к действию. Очень легко будет утратить это чувство неотложности, считать — сейчас, когда у нас есть доклад и проект резолюции, и новая страна, Либерия, включена в повестку дня Комиссии, — что все в целом хорошо и что мы можем вернуться к этому вопросу лет через пять. Нельзя успокаиваться на достигнутом. «Доклад о мировом развитии», который будет опубликован в ближайшее время, вновь будет отражать мрачную реальность и напоминать нам о том, насколько пагубно конфликт сказывается на достижениях в области развития. Потребности остаются огромными; наш доклад будет иметь такую степень ценности, и только такую степень, в которой он поможет нам более эффективно реагировать на эту реальность.

**Г-н Момен** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я имею удовольствие выступать сегодня от имени Движения неприсоединения (ДНП) по вопросу, касающемуся обзора Комиссии по миростроительству.

Прежде всего Движение хотело бы выразить свою искреннюю признательность сопосредникам в этом обзорном процессе — постоянным представителям Южной Африки, Ирландии и Мексики — и поблагодарить их за их транспарентные, всеохватывающие и беспристрастные усилия, благодаря которым были подготовлены предложенные нашему

вниманию доклад и рекомендации (A/64/868, приложение).

Движение неприсоединения также хотело бы дать высокую оценку усилиям Председателя и делегации Уганды по согласованию рассматриваемого Генеральной Ассамблеей проекта резолюции (A/65/L.7) с целью принятия сегодня как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности.

Организация Объединенных Наций наращивает и совершенствует свои усилия в области миростроительства в постконфликтных ситуациях посредством комплексной системы, созданной Генеральной Ассамблеей для выполнения центральной роли в координации этих миростроительных усилий Организации Объединенных Наций. В то же время международное сообщество осознало значение принятого в 2005 году Всемирным саммитом решения учредить Комиссию по миростроительству, которая своими успехами за прошедшие пять лет своей работы внесла значительный вклад в дело миростроительства.

В таком контексте Движение поддерживает миростроительные усилия Организации Объединенных Наций, прилагаемые ею через Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и учрежденную резолюцией 60/180 Комиссию по миростроительству, причем операции и деятельность последней обретают все большую важность благодаря уже накопленному ею опыту, извлеченным ею за последние годы урокам и ее важной роли в координации международных усилий по предотвращению возобновления конфликтов в только что переживших их странах.

Принятие сегодня Генеральной Ассамблеей этого проекта резолюции представляет собой как обязательство проводить в жизнь ставшие итогом этого обзорного процесса рекомендации, так и подтверждение нашего стремления и готовности наращивать вокруг Комиссии по миростроительству миростроительную структуру Организации Объединенных Наций, используя новые возможности для включения в повестку дня Комиссии по миростроительству новых стран с более четким представлением о том, как причастность Комиссии должна способствовать процессам миростроительства на местах, одновременно укрепляя взаимоотношения Комиссии с Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Со-

том, и при наличии более дееспособного Управления по поддержке миростроительства.

В то время как Движение одобряет содержащиеся в докладе рекомендации, оно все же придерживается того мнения, что для усиления роли Комиссии в ходе всеобъемлющего обзорного процесса следовало рассмотреть еще кое-какие аспекты. В числе таких аспектов, помимо прочих, — предоставление совместно Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в консультации с Комиссией необходимых финансовых средств как для развернутых на местах миссий по миростроительству, так и для выездных миссий; согласование свода четких, эффективных и гибких правил процедуры Организационного комитета Комиссии по миростроительству; переосмысление взаимоотношений Комиссии с Фондом, в которых Комиссия должна играть главную роль в определении общей политики Фонда и в разработке — при согласовании с Консультативной группой — структуры отчетности Фонда о своей деятельности; выявление надлежащих методов финансирования международными финансовыми учреждениями жизненно важной экономической деятельности, необходимой для упрочения мира, путем прямого искоренения причин социально-экономического неравенства, которое чаще всего считается основной причиной беспорядков и конфликтов; и достижение большей сбалансированности участия стран-доноров и стран, не являющихся донорами, в деятельности Комиссии.

Движение еще раз заявляет о том, что от Организационного комитета Комиссии по миростроительству ожидается выполнение центральной роли в осуществлении этого проекта резолюции и рекомендаций обзорного процесса в направлении всестороннего сотрудничества и координации усилий с главными органами Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими субъектами, с тем чтобы оправдать надежды международного сообщества на более эффективный подход к делу миростроительства.

Движение подчеркивает, что Комиссии надлежит сосредоточиться на осуществлении сделанных по итогам проведенного обзора рекомендаций для достижения следующих целей.

Во-первых, Комиссия должна обеспечить, чтобы в основу всего процесса миростроительства с первых этапов начального миростроительства — в

частности, этапа планирования и согласования миростроительных стратегий — закладывалась национальная сопричастность самих государств. В эти начальные этапы надлежит встраивать роль для национальных субъектов, чтобы создавать условия для передачи ответственности за управление стратегиями миростроительства и их осуществление правительствам тех стран, в которых они проводятся, и их национальным партнерам, в том числе парламентам и гражданскому обществу.

Во-вторых, она должна подтвердить необходимость наращивания национальных потенциалов посредством создания нужных для этого механизмов, оказания непрерывной политической поддержки и предоставления необходимых технических и финансовых средств, а также обеспечения того, чтобы все субъекты, в том числе политические партии, парламенты и гражданское общество, имели возможность принимать в процессе миростроительства значимое участие.

Третья задача заключается в развитии институциональных отношений Комиссии с главными органами Организации Объединенных Наций, в том числе посредством новаторских механизмов взаимного обмена информацией, мнениями и опытом, в частности, создания в рамках операций по поддержанию мира компонентов раненного миростроительства, причем уже на этапе консультаций об учреждении или продлении того или иного мандата по поддержанию мира, а также регулярных консультаций между Организационным комитетом Комиссии, ее структурами по конкретным странам, Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом.

В-четвертых, Комиссии надлежит укреплять взаимосвязь между развитием и миром за счет расстановки приоритетов в процессе развития и обеспечения его всестороннего учета в нацеленных на миростроительство усилиях в управляющихся от конфликтов странах. В стратегиях миростроительства крайне необходимо учитывать все многообразие стоящих перед той или иной страной проблем в области развития и предусматривать в них способы их преодоления.

В-пятых, она должна способствовать более активному включению в приоритеты стратегий миростроительства и в проводимую в связи с ними деятельность гендерной проблематики. Вряд ли есть

необходимость снова говорить о том потенциальном вкладе, который женщины способны вносить в мирные процессы. Кроме того, успех того или иного процесса миростроительства также зависит от его способности обеспечивать равенство полов и расширять права и возможности женщин в политической, экономической и социальной сферах. В этом контексте Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и Комиссии по миростроительству важно изучить и проанализировать доклад Генерального секретаря об участии женщин в деятельности по миростроительству (S/2010/466) и семь выделенных в предлагаемом плане действий приоритетов.

В-шестых, Комиссии следует на индивидуальной основе развивать различные формы взаимодействия, соответствующие особым обстоятельствам различных стран, способствуя, тем самым, включению в повестку дня Комиссии тех стран, в которых складывается постконфликтная обстановка.

Седьмая задача состоит в укреплении роли Комиссии в оказании политической поддержки занимающимся делом миростроительства миссиям Организации Объединенных Наций, в деятельности которых, в свою очередь, должны находить отражение миростроительные принципы и приоритеты Организации Объединенных Наций. Она также состоит в обеспечении всемерной интеграции деятельности работающих на местах субъектов Организации Объединенных Наций посредством совместного планирования и, во избежание дублирования, четкого распределения обязанностей.

В-восьмых, согласно пункту 4 резолюции 60/180, Комиссии следует с пользой для дела использовать структуру своего членского состава таким образом, чтобы задействовать сравнительные преимущества и экспертизу многообразного представительства в Организационном комитете, в частности представительства в нем уставных органов Организации Объединенных Наций.

В-девятых, Комиссии надлежит наращивать и укреплять систему найма сотрудников международных гражданских потенциалов с учетом конкретных нужд и особенностей тех стран и общин, в которых эти потенциалы развертываются, и поддерживать процессы наращивания национальных институциональных потенциалов и потенциалов людских ресурсов.

Кроме того, необходимо расширять рамки сотрудничества учреждений, программ и органов Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями и институтами и развивающимися странами, которые накопили опыт, необходимый для построения мира в конкретной стране или регионе, а также для содействия как сотрудничеству Юг-Юг, так и трехстороннему сотрудничеству в этой области.

В-десятых, Комиссия должна сосредоточиться на использовании с максимальной отдачей имеющегося потенциала Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и сообщества доноров в поддержку усилий по миростроительству. В этой связи крайне важно учредить механизм для мониторинга, оценки и последующей деятельности в целях обеспечения выполнения всех национальных и международных обязательств, взятых в рамках согласованных на национальном уровне приоритетов и стратегий в области миростроительства.

И наконец, Комиссия должна сосредоточиться на обеспечении преемственности приоритетов международных механизмов финансирования, включая Фонд миростроительства, с учетом национальных приоритетов соответствующих стран в области миростроительства и необходимости рассмотреть новаторские методы по укреплению ресурсов таких механизмов, в частности Фонда миростроительства, с тем чтобы такие ресурсы составляли основу основ стратегий финансирования миростроительства, успешное осуществление и дивиденды которых будут способствовать расширению участия и еще большей приверженности международного финансового сообщества в поддержку всеобъемлющих процессов миростроительства и стратегий устойчивого развития.

Комиссия по миростроительству находится в уникальном положении, являясь платформой высокого уровня для координации усилий по удовлетворению потребностей на местах и в системе Организации Объединенных Наций. Ее главная ответственность состоит в том, чтобы оказывать помощь включенным в ее повестку дня странам в определении их приоритетов в области миростроительства. Опираясь на свои знания и опыт, Комиссия должна использовать свой политический вес и принимать участие в усилиях по задействованию системы Организации Объединенных Наций и всего междуна-

родного сообщества в деятельности по реализации этих приоритетных задач с максимальной эффективностью. Кроме того, она должна без колебаний использовать свой политический авторитет в целях оперативного решения вопросов о взаимной подотчетности. Комиссия по миростроительству может эффективно выполнять свои полномочия в рамках своего мандата посредством признания и выполнения в полной мере своей роли в основном политического характера.

В этой связи Движение неприсоединения приветствует консенсус, достигнутый по данному проекту резолюции, подтверждает свою полную поддержку последовательному выполнению сделанных в ходе обзора рекомендаций в последующие пять лет и заявляет о своей готовности содействовать усилиям Комиссии по миростроительству по мониторингу и последующей деятельности по выполнению этих рекомендаций.

**Г-н Граулс** (Бельгия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, страны Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, а также Украина, Республика Молдова, Грузия и Армения.

Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи и сотрудников его Канцелярии за организацию этих важных прений, посвященных обзору 2010 года архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства, и за подготовку проекта резолюции, который сегодня находится на нашем рассмотрении (A/65/L.7).

С самого начала Европейский союз решительно поддерживает архитектуру Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Как один из крупнейших доноров, оказывающих поддержку пяти странам, находящимся в повестке дня Комиссии по миростроительству, Европейский союз активно сотрудничает в рамках страновых структур и Организационного комитета Комиссии. Европейский союз также твердо привержен успешному проведению обзора архитектуры в области миростроительства и принимает активное участие в неформальных консультациях под председательством сокоординаторов.

Европейский союз хотел бы воздать должное неустанным усилиям сокоординаторов и от всей души приветствует их доклад (A/65/868, приложение) в качестве сбалансированного документа, основанного на широких консультациях с членами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами. В докладе содержится глубокий анализ проблем и полезные рекомендации относительно дальнейшей деятельности.

Что касается последующих шагов, то Европейский союз полностью поддерживает находящийся сегодня на нашем рассмотрении проект резолюции. Своевременное принятие этой лаконичной и недвусмысленной резолюции позволит всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам развить успех, достигнутый в ходе обзора архитектуры в области миростроительства, и добиваться прогресса в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе. Европейский союз хотел бы призвать Генерального секретаря играть главную роль в объединении усилий системы Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего повышения эффективности работы Комиссии по миростроительству и поддержки, оказываемой Управлением по поддержке миростроительства.

Европейский союз приветствует содержащееся в проекте резолюции признание того, что деятельность Организации Объединенных Наций в области миростроительства нуждается в постоянной поддержке и адекватных ресурсах, которые необходимы для решения стоящих перед ней задач. Исходя из своей твердой веры в миростроительство Европейский союз готов удвоить свои усилия, с тем чтобы содействовать выполнению содержащихся в докладе рекомендаций и дать возможность архитектуре Организации Объединенных Наций в области миростроительства оправдать ожидания, которые были связаны с ее учреждением.

**Г-н Боулер** (Малави) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать сегодня от имени Группы африканских государств по обзору деятельности Комиссии в области миростроительства. Прежде всего Группа африканских государств хотела бы выразить свою искреннюю признательность сокоординаторам послу Южной Африки Сангу, послу Ирландии Андерсон и послу Мексики Эллеру за их подлинную приверженность и самоотверженность, с которыми они выполняли эту благородную

задачу. Я хотел бы поблагодарить Его Превосходительство Председателя Генеральной Ассамблеи и всех сотрудников его Канцелярии, а также делегацию Уганды за их руководящую роль.

Находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции (A/65/L.7) не откроет нам дорогу в рай, но может помочь нам не попасть в ад. Группа африканских государств принимает к сведению тот факт, что с самого начала процесса обзора отдельные представители из числа пяти постоянных членов не только применяли неконструктивный подход, но даже руководствовались корыстными побуждениями. Мы весьма признательны Организации Объединенных Наций за то, что она представляет, и за то, за что она ратует, а также за возможность вести диалог, которую она предоставляет своим членам.

В Африке мы рассматриваем Организацию Объединенных Наций как исключительно важную организацию. Организация Объединенных Наций наращивает свои усилия в области миростроительства, но, безусловно, ей еще предстоит пройти долгий путь. В находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции содержится обязательство выполнять рекомендации, что будет способствовать укреплению процесса миростроительства.

В декабре этого года мы будем отмечать пятую годовщину принятия резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, учреждающих Комиссию по миростроительству, обзор деятельности которой мы сегодня обсуждаем. Когда в 2005 году была сформирована Комиссия в качестве межправительственного консультативного органа, призванного непосредственно заниматься вопросами миростроительства в постконфликтных ситуациях, и, что еще более важно, предотвращать рецидивы конфликтов, ожидания получателей ее услуг, естественно, возросли. Однако, как это отражено в докладе об обзоре (A/64/868, приложение), эти ожидания не всегда надлежащим образом оправдывались. Когда Комиссия пять лет спустя снова собралась для проведения обзора, ожидалось, что этот процесс приведет к повышению ее эффективности.

В обзорном докладе и его рекомендациях выражались чаяния переживающих постконфликтную ситуацию народов, судьба которых зависит от нашей осознанной и коллективной ответственности по их спасению от разрушительных последствий конфликта. Большинство этих народов — африкан-

цы. Народы Африки настоятельно призывают всех нас поддержать процесс осуществления миростроительной деятельности. Трагедия конфликта заключается в том, что его жертвами становятся наиболее уязвимые категории людей, в особенности женщины, дети и молодежь. Было бы не только аморально, но и даже преступно, как это и следовало бы считать, если бы мы — те, кто наделен особой привилегией обеспечивать мир, — не смогли выполнить свои обязанности. Дальнейшее затягивание с принятием окончательного проекта резолюции по миростроительству было бы предательским пренебрежением к выполнению наших обязанностей.

Зоны конфликтов — это сущий ад, и требуются приверженность и серьезные усилия с нашей стороны для того, чтобы облегчить муки и избавить население от страданий, а также обеспечить реальный и целенаправленный процесс миростроительства. Рискую повторить то, о чем говорится в докладе, я хотел бы обратить ваше внимание на следующие моменты, которые позволят нам укрепить постконфликтное миростроительство.

Я отнюдь не хочу указывать Совету Безопасности, каким образом ему следует организовывать свою работу, однако для достижения наилучшего результата настоятельно необходимо укрепление отношений между Советом и Комиссией. Соответственно, Управление по поддержке миростроительства требует укрепления.

Долгосрочное развитие должно стать центром постконфликтной деятельности. При всей важности программ, дающих быструю отдачу, долгосрочного мира можно достичь и сохранить только в том случае, если люди воспользуются дивидендами мира, обеспеченными долговременными стратегиями развития. Для этого мы должны сосредоточить внимание на всеобъемлющих и осуществляемых при ведущей роли национальных властей программах, основанных на всеобъемлющей системной координации и постоянном вмешательстве.

Возможности Фонда миростроительства ограничены. Для осуществления постконфликтной миростроительной деятельности требуется увеличить объем ресурсов, а для эффективного финансирования своей миростроительной деятельности Организация Объединенных Наций должна новаторски подходить к решению этих проблем в партнерстве с другими участниками — такими, как международ-

ные финансовые учреждения, региональные организации и институты в области финансирования.

Деятельность по предотвращению конфликтов Организации Объединенных Наций могла бы стать единственным устойчивым решением для того, чтобы избежать проблем, связанных с постконфликтными ситуациями. В связи с этим мы призываем Организацию Объединенных Наций — и в особенности Совет Безопасности — сосредоточить внимание на разработке стратегий по предотвращению конфликтов, вместо того чтобы тратить и без того скудные ресурсы на разрешение конфликтов, которые можно было бы предотвратить другими способами.

Важно также подчеркнуть необходимость того, чтобы международное сообщество подтвердило внимание, которое оно оказывает проблемам стран, включенных в его повестку дня. Жизненно важно обеспечить постоянную поддержку проведения основных мероприятий в рамках деятельности по поддержанию мира, которая распространялась бы также на создание стабильных государств.

Во вторник, 26 октября, мы отмечаем десятую годовщину принятия резолюции 1325 (2000), направленной на то, чтобы поставить женщин и их интересы на центральное место в усилиях по предотвращению конфликтов, их урегулированию и постконфликтному миростроительству. Соответственно, достижение устойчивого мира требует, чтобы мы привлекали женщин в качестве равноправных партнеров во всех усилиях по предотвращению конфликтов, их урегулированию и осуществлению постконфликтной миротворческой деятельности, в том числе управления.

Для нас важно в дальнейшем объединять усилия гражданского общества и правительств, а механизмы нашей деятельности на национальном уровне должны определяться исходя из интересов людей.

В заключение мы хотели бы заявить о том, что присоединяемся к заявлению, сделанному Постоянным представителем Бангладеш от имени Движения неприсоединения, и поддерживаем прятие проекта резолюции A/65/L.7, озаглавленного «Обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства». Мы надеемся на то, что мы предпримем все необходимые шаги для осуществления сформулированных в докладе рекоменда-

ций в рамках наших коллективных усилий по обеспечению устойчивого мира. Мы также призываем государства-члены, и в особенности постоянных членов Совета Безопасности, поддержать данный проект резолюции. Как я отмечал ранее, в процессе подготовки проекта резолюции мы обнаружили, что некоторые члены могли не до конца осознать наши потребности в Африке, на которую, к сожалению, в основном направлена наша миростроительная деятельность. Мы призываем государства-члены поддержать проект резолюции.

**Г-н Стаур** (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции.

Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за проведение сегодняшней дискуссии, которой мы завершаем обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства за 2010 год согласно мандату Генеральной Ассамблеи и резолюциям Совета Безопасности. Кроме того, позвольте мне выразить особую признательность североевропейским странам за целенаправленные усилия и напряженную работу трех сокоординаторов, которые провели этот обзор в духе открытости, инклюзивности и транспарентности, прислушавшись ко всем замечаниям и приняв во внимание все высказанные мнения. Страны Северной Европы тепло приветствуют доклад сокоординаторов (A/64/868, приложение), который, по нашему мнению, достоверно отражает сложившуюся ситуацию и предлагает новаторские пути и средства для наращивания усилий по достижению и актуализации архитектуры в области миростроительства. Особенно важно то, что страны Северной Европы убеждены, что доклад и рекомендации к нему позволят укрепить потенциал Комиссии по миростроительству в плане сосредоточения дополнительных усилий в тех областях, где это необходимо, — то есть на страновом уровне. Как мы подчеркивали с самого начала проведения процесса обзора, страны Северной Европы твердо убеждены в том, что ключевые показатели успеха должны в конечном счете определяться на основании реальных последствий для каждой конкретной страны.

Страны Северной Европы твердо привержены усовершенствованию архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительств-

ва, и данный обзор стал для нас прекрасной возможностью подвести итоги, пересмотреть прилагаемые в настоящее время усилия и принять во внимание те вызовы, которые нас ожидают в рамках миростроительной повестки дня. Сейчас настало время преобразовать вытекающие из обзора идеи и рекомендации в конкретные шаги для достижения значительного прогресса на местах. Недавнее создание Комиссией по миростроительству страновой структуры по Либерии дает возможность добиться как раз этого, и мы приветствуем решение Либерии обратиться в Комиссию по миростроительству за поддержкой и консультациями, которые будут направлены на укрепление мира в этой стране.

Страны Северной Европы намерены поддержать краткий проект резолюции, который находится сегодня на нашем рассмотрении (A/65/L.7), и мы намереваемся также оказывать активное содействие в ее осуществлении и проведении последующих мероприятий. Мы отмечаем тот факт, что миростроительная деятельность требует постоянной поддержки и выделения соответствующих ресурсов, и в этой связи мы, со своей стороны, обещаем продолжать оказывать поддержку. Мы присоединяемся к другим государствам-членам, призвавшим Генерального секретаря энергично продвигать эту повестку дня для обеспечения более согласованной и эффективной деятельности Организации Объединенных Наций в условиях нестабильных и постконфликтных государств.

Наша сегодняшняя дискуссия в стенах Генеральной Ассамблеи проходит в русле, намеченном другой, тесно связанной с нашей, дискуссией по вопросам постконфликтного миростроительства, прошедшей в Совете Безопасности не далее как 13 числа этого месяца. Безусловно, существует весьма тесная связь между обзором архитектуры в области миростроительства и очередным докладом Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/65/354), равно как и его докладом об участии женщин в деятельности по миростроительству (A/65/354). Позвольте мне еще раз подтвердить на этом форуме, что североевропейские страны всецело поддерживают данные доклады и их рекомендации. Успешная и устойчивая деятельность в области миростроительства требует, чтобы широкий круг заинтересованных сторон работал сообща в крайне сложных условиях и действовал согласованно в

осуществлении усилий при ведущей роли национальных властей. Страны Северной Европы убеждены в том, что этот обзор, а также недавний доклад Генерального секретаря оказали положительное влияние на процесс решения этой труднодостижимой, но оправданной задачи.

**Г-н Клейб** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за проведение этой дискуссии, посвященной обсуждению обзора Комиссии по миростроительству (КМС) Организации Объединенных Наций. Мы положительно оцениваем этот процесс и факт проведения в 2010 году обзора деятельности Комиссии под руководством послов Южной Африки, Мексики и Ирландии в качестве сокоординаторов. Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил ранее представитель Бангладеш от имени Движения неприсоединения.

Индонезия согласна с резюме доклада об обзоре архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства в том, что

«в настоящее время мы находимся на перепутье: либо мы вновь заявим о своей сознательной приверженности тому, чтобы миростроительство стало одним из центральных аспектов работы Организации Объединенных Наций, либо Комиссия по миростроительству будет продолжать играть ограниченную роль, как это было до настоящего времени». (A/64/868, приложение, стр. 3)

Как указывается в докладе, все больше государств-членов, включая Индонезию, решительно поддерживают первый вариант. Проект резолюции A/65/L.7 в нынешнем виде отражает этот вывод и указывает верный путь продвижения вперед.

Этот проект резолюции определит курс деятельности Комиссии в будущем и поэтому должна содержать элементы, призванные укрепить ее роль и повысить эффективность ее работы. Мы с удовлетворением узнали, что в данном проекте резолюции содержится просьба ко всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций продвигать рекомендации, содержащиеся в этом докладе, содействуя тем самым активизации сознательной приверженности миростроительству.

Наша твердая позиция в этой связи заключается в поддержке настроя данного проекта резолюции, в котором также содержатся ссылки на доклад, и других резолюций, опираясь на наш опыт работы в качестве члена Организационного комитета Комиссии по миростроительству с 2006 по 2008 годы. Например, являясь первым Председателем Целевой группы Комиссии по миростроительству по вопросам стратегии и политики в частном секторе, Индонезия представила в апреле 2008 года Организационному комитету исчерпывающий пакет замечаний и рекомендаций о важной роли частного сектора в плане его вклада в постконфликтное миростроительство. Это была важная задача в контексте изучения путей осуществления Комиссией своего мандата в рамках имеющихся средств.

В итоговом документе изложена методология работы Комиссии в целях укрепления конкретных взаимодействий и взаимосвязей с частным сектором на практической основе, в частности, в областях, связанных с источниками финансирования, микрофинансирования и денежных переводов. Однако до настоящего времени в силу различий во взглядах на ограниченную роль Комиссии такие рекомендации так и не были реализованы. В представленном на наше рассмотрение докладе об обзоре деятельности Комиссии по миростроительству подчеркивается неотложная задача мобилизации ресурсов как точка отсчета для рассмотрения Комиссией своих возможностей играть более важную роль в привлечении таких заинтересованных сторон, как частный сектор.

Мы отмечаем также, что в докладе сокоординаторов отражены нынешние аспекты взаимозависимости поддержания мира и миростроительства. Доклад также явился для всех нас сигналом к действию в целях укрепления нашей коллективной решимости решать проблемы миростроительства и поддержания мира на более всеобъемлющей основе. Усилия по миростроительству и поддержанию мира должны осуществляться параллельно, поэтому важно активнее привлекать к нему Комиссию по миростроительству на раннем этапе.

Поэтому Индонезия считает, что существует самая тесная связь между процессом обзора деятельности Комиссии по миростроительству и проводимым Генеральным секретарем постоянным обзором гражданского потенциала. Последний является важным стратегическим направлением Органи-

зации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов, поддержания мира и деятельности сразу же после конфликтов. Проект резолюции, касающийся обзора Комиссии, в его нынешнем виде отвечает этим двум важным процессам обзора.

В этой связи Индонезия проявляет особый интерес к продолжающемуся обзору гражданского потенциала в этих двух важных областях и подчеркивает, что Комиссия призвана играть более активную роль в деле расширения и совершенствования деятельности группы экспертов с учетом необходимости упора на укрепление потенциалов развивающихся стран и возможностей женщин. Мы также присоединяемся к тем, кто считает, что выполнение содержащихся в докладе рекомендаций на комплексной основе поможет открыть путь к активизации деятельности Комиссии по миростроительству, которая должна быть в большей степени адекватной, более гибкой, более действенной, более сильной и более активной, а также должна встречать большую поддержку и большее понимание.

В заключение я хотел бы подчеркнуть твердую убежденность нашей делегации в важности того вклада, который Комиссия вносит и будет продолжать вносить в усилия по миростроительству в различных районах мира при условии, что она будет и впредь пользоваться постоянной и энергичной поддержкой со стороны международного сообщества. В этих целях наша делегация подтверждает свою неизменную поддержку любым усилиям, направленным на активизацию работы Комиссии.

**Г-н Суми (Япония)** (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания для рассмотрения итогов обзора деятельности Комиссии по миростроительству. Я хотел бы также выразить признательность сокоординаторам обзора послам Ирландии, Мексики и Южной Африки за представление доклада, озаглавленного «Обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства» (A/64/868, приложение).

Япония приветствует представленный сокоординаторами доклад и настоятельно призывает все соответствующие органы Организации Объединенных Наций выполнить разработанные сокоординаторами соответствующие рекомендации в целях дальнейшего повышения воздействия усилий Ко-

миссии на ситуацию на местах. В этой связи я хотел бы выразить поддержку Японией проекта резолюции (A/65/L.7), представленного на рассмотрение Ассамблеи. В развитие рекомендаций сокоординаторов я хотел бы вынести на обсуждение следующие три момента.

Во-первых, Япония хотела бы вновь подчеркнуть необходимость диверсификации подхода, заключающегося в участии Комиссии в процессах в постконфликтных странах. Как предложили сокоординаторы, мы должны рассмотреть вопрос о применении менее сложных подходов, чем нынешний подход, который заключается в рассмотрении структур по конкретным странам во всей их полноте. Поэтому Япония поддерживает мнение о том, что следует изыскивать возможности для многоуровневого взаимодействия — секторального, регионального и «минимального вмешательства», — как об этом говорится в пункте 95 доклада. Приоритетная программа работы Комиссии в Либерии, которую мы в настоящее время рассматриваем в рамках работы над проектом заявления о взаимных обязательствах по миростроительству, должна быть более целенаправленной и адресной.

Еще одним полезным подходом является уделение особого внимания деятельности на страновом и межсекторальном уровнях. Как сокоординаторы подчеркнули в пункте 55 своего доклада, безработицу среди молодежи называют потенциальной «ахиллесовой пятой» любого процесса миростроительства. Япония считает, что Комиссия призвана сыграть свою роль в разработке стратегий, базирующихся на этих положениях, что требует особого внимания.

В этой связи я хотел бы напомнить о дискуссии в рабочей группе по применению накопленного опыта по вопросу о занятости в постконфликтных странах. В этом году в продолжение этой дискуссии Комиссия должна будет использовать накопленный опыт в своей практической деятельности на местах. Кроме того, как представитель Канады предложил на недавнем заседании страновой структуры по Либерии, сотрудничество между страновыми структурами по Либерии и Сьерра-Леоне также полезно в плане поощрения занятости среди молодежи в постконфликтных ситуациях в контексте Инициативы в отношении стран бассейна реки Мано.

Во-вторых, я хотел бы подчеркнуть важность укрепления роли Комиссии в консультировании Совета Безопасности. В этих целях Япония поддерживает содержащуюся в пункте 109 доклада сокоординаторов рекомендацию о необходимости активизации консультаций между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству. В этой связи мне приятно отметить, что в недавно принятой записке Председателя Совета Безопасности о методах работы Совета (S/2010/507) упоминается эта рекомендация сокоординаторов. Я хотел бы напомнить, что Япония возглавляла деятельность неофициальной Рабочей группы по методам работы Совета Безопасности.

В пункте 61 приложения к записке Председателя S/2010/507 Совет выражает намерение

«приглашать председателей страновых структур Комиссии по миростроительству принимать участие в официальных заседаниях Совета Безопасности, посвященных рассмотрению положений в соответствующей стране, или на индивидуальной основе, для обмена мнениями в рамках неофициального диалога».

Япония хотела бы рассмотреть возможность проведения неофициального диалога, в идеале по Либерии, в надлежащих рамках до конца года.

В-третьих, Япония поддерживает в целом концепцию, предусматривающую необходимость расширения функции Управления по поддержке миростроительства (УПМС) для достижения максимальной эффективности программы КМС. С другой стороны, мы хотели бы подчеркнуть необходимость того, чтобы УПМС уточнило разделение ролей и свои сравнительные преимущества по сравнению с другими связанными с ними департаментами Организации Объединенных Наций. Япония поддерживает рекомендацию сокоординаторов в пункте 109 пригласить главу УПМС провести брифинг в Совете Безопасности аналогично тому, как приглашаются в этих целях руководители Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по политическим вопросам и Управления по координации гуманитарных вопросов. В то же время необходимо применять тщательный подход к рассмотрению вопроса о соотношении сотрудников основного и неосновного звена и в рамках УПМС, как сказано в пункте 149.

Кроме того, нам следует также рассмотреть возможность обеспечения координации усилий Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства. У нас нет возражений против того, чтобы Фонд миростроительства сохранил автономию в плане принятия решений по выделению средств, но мы считаем, что Комиссия по миростроительству также может обеспечить стратегическое руководство. В этом контексте Япония поддерживает укрепление такого взаимодействия между председателями, УПМС и Консультативной группой Фонда миростроительства.

В заключение я хотел бы подтвердить нашу готовность принимать участие в предстоящей дискуссии относительно путей и средств достижения прогресса в осуществлении рекомендаций сопредседателей. Япония призывает Комиссию по миростроительству ускорить с этой целью процесс проведения этой дискуссии. Япония готова активно участвовать в этих усилиях.

**Г-н Эшлиманн** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Создание Комиссии по миростроительству (КМС) стало реальным шагом вперед. За период, прошедший с момента своего создания в 2005 году, КМС доказала свою ценность. Действуя через свои национальные структуры, она сумела внести вклад в процесс миростроительства в странах, включенных в ее повестку дня. Миростроительство, тем не менее, требует значительной приверженности в виде политических, институциональных и финансовых инвестиций. Поэтому мы должны сделать это одной из наших главных приоритетных задач.

Как подчеркнуто в обзоре сокоординаторов (A/48/868, приложение), архитектура миростроительства нуждается в дальнейшем улучшении и укреплении. Швейцария приветствует этот обстоятельный доклад, в котором, с нашей точки зрения, рассматриваются основополагающие вопросы и содержатся соответствующие рекомендации в свете предстоящих задач.

Мы твердо убеждены в том, что руководство Генерального секретаря имеет огромное значение для адекватных последующих действий по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе. Большинство рекомендаций может быть выполнено в их нынешней форме органами, которым они адресованы. На наш взгляд, следует обеспечить послед-

ующие действия по их выполнению, например, Организационным комитетом КМС.

В нашем качестве Председателя структуры по Бурунди мы извлекли следующие три урока. Во-первых, страны, включенные в повестку дня КМС, держат в своих руках ключ к успеху этих усилий. От их приверженности и политической воли зависит успех этого процесса. Эту приверженность должно разделять все гражданское общество, и она должна выражаться в его прямом участии в усилиях по миростроительству. Структуры не имеют полномочий по принятию решений; их взаимоотношения с соответствующими странами сопоставимы с взаимоотношениями клиента и его юриста.

Второй определяющий фактор — совместное определение четких, реалистичных и достижимых целей. КМС и страны, включенные в ее повестку дня, должны согласовать ожидания и цели для обеих сторон. Диалог и мониторинг должны содействовать оценке прогресса и разработке необходимых мер.

В-третьих, Председателю необходимы конкретная поддержка в осуществлении им своих функций в Нью-Йорке и адекватное содействие на местах, как подчеркнули сокоординаторы. Важно обеспечить преемственность, предсказуемость и опыт, необходимые для работы Председателя. Это можно было бы сделать на основе упорядочения работы УПМС.

Мы выступаем за проведение регулярного диалога между Советом Безопасности и Председателем Комиссии по миростроительству. Кроме того, мы ратуем за дальнейшее привлечение соответствующих стран и приглашения председателей их соответствующих структур для участия в надлежащих неофициальных консультациях. Поскольку легитимность КМС также опирается на ее взаимоотношения с Генеральной Ассамблеей, мы хотели бы также рассмотреть способы конструктивного решения вопросов миростроительства в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете. Мы считаем, что экономические и социальные вопросы могут играть центральную роль в усилиях по адекватному реагированию на вызовы в области миростроительства.

Вопросы, касающиеся роли и характера деятельности Организационного комитета, требуют углубленного изучения. Организационному комитету

надлежит уделять больше внимания, например, на основе укрепления его функций в контексте осуществления регулярной последующей деятельности различных структур и использования его в качестве форума для обмена опытом и передовыми методами в области миростроительства. С учетом этого Швейцария поддерживает предложение авторов доклада интегрировать Рабочую группу по обобщению накопленного опыта в Организационный комитет.

В заключение хочу заметить, что, с нашей точки зрения, обзор деятельности КМС должен обеспечить международному сообществу возможность подтвердить свою приверженность решению задач в области миростроительства. Поэтому мы поддерживаем решительные усилия по дальнейшему выполнению рекомендаций Генерального секретаря и доклада сокоординаторов.

**Г-н Эррасурис (Чили)** (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация благодарит Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этих прений, посвященных архитектуре миростроительства Организации Объединенных Наций, и за проведенные консультации.

Представленный Ассамблее проект резолюции A/65/L.7 завершает важный цикл в ходе обзора деятельности Комиссии по миростроительству. Сейчас мы должны осуществить ее рекомендации с целью улучшить архитектуру в области миростроительства и повысить ее эффективность. Я хотел бы также поздравить представителя Уганды в его качестве Председателя Совета Безопасности с завершением процесса обзора в ходе своего председательства.

Чили присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Бангладеш от имени стран — членов Движения неприсоединения. Чили хотело бы также выразить признательность трем сокоординаторам процесса обзора Комиссии по миростроительству — постоянным представителям Ирландии, Мексики и Южной Африки — за проделанную отличную работу и за проведенный ими всеобъемлющий и комплексный процесс, который привел к представлению всеобъемлющего и сбалансированного доклада (A/64/868, приложение).

Чили в своем качестве временного секретаря Группы Рио уже имела возможность организовать

встречу сокоординаторов с членами Группы Рио. Мы хотели бы поблагодарить Председателя Комиссии по миростроительству посла Петера Виттига (Германия) и предыдущего Председателя Комиссии за прекрасную работу, которую они проделали.

Мы хотели бы также поблагодарить председателей структур по конкретным странам за самоотверженный труд. Я хотел бы особо отметить участие развивающихся стран в деятельности этих структур. В этой связи прекрасная работа Постоянного представителя Бразилии, которая возглавляет страновую структуру по Гвинее-Бисау, заслуживает особого признания. Недавнее включение Либерии в повестку дня Комиссии, где председателем этой структуры является Постоянный представитель Иордании, породило надежду на обеспечение более широкого и активного участия наших стран в этой важной области работы Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы также выразить признательность за представление проекта резолюции, по которому в скором времени будет проведено голосование. Мы считаем, что в нем нашли отражение доклад и рекомендации сокоординаторов, и мы надеемся, что его принятие ознаменует собой новый этап в работе Комиссии, в ходе которого будут укреплены отношения с другими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно с теми, которые непосредственно вовлечены в деятельность в области миростроительства и поддержания мира. В то же время этот новый этап должен характеризоваться повседневной, регулярной работой с главными органами Организации Объединенных Наций. В этой связи мы хотели бы отметить вынесенную сокоординаторами рекомендацию о проведении неформального и регулярного диалога в рамках не только Совета Безопасности, но и Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.

С учетом того, что гендерные вопросы занимают важное место в резолюциях об учреждении этой Комиссии, мы выражаем надежду на установление тесного сотрудничества с недавно созданной структурой по гендерным вопросам «ООН-женщины». Аналогичным образом, сейчас, на втором пятилетнем этапе существования КМС, мы рассчитываем, что Управление по поддержке миростроительства будет укреплено и что ему будут предоставлены людские и финансовые ресурсы, не-

обходимые для выполнения сложных задач, которые стоят перед странами, включенными в повестку дня Комиссии. Кроме того, мы с интересом ожидаем проведения прений с участием членов Комиссии, которые помогут нам определить пути осуществления рекомендаций, вынесенных сокоординаторами. Чили будет и впредь принимать участие в этой дискуссии и выступит с предложением о том, чтобы заседания Организационного комитета были открытыми для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что этот практический шаг позволит государствам-членам ознакомиться с работой Комиссии. Мы полагаем, что принцип национальной ответственности должен и впредь оставаться краеугольным камнем процесса миростроительства и его трех основных компонентов: безопасность, развитие и права человека.

В заключение мы хотели бы заявить, что недавнее включение Либереи в качестве пятой страны в повестку дня Комиссии стало важным шагом в правильном направлении, а именно — включение новой страны ограниченным образом и с ограниченным по времени мандатом согласно просьбе соответствующего правительства. Таким образом, это первая страна, которая будет внедрять многоуровневый принцип.

**Г-н Вилович** (Хорватия) (*говорит по-английски*): Моя делегация присоединяется к заявлению Европейского союза, которое мы всецело поддерживаем. Тем не менее я хотел бы принять участие в этой актуальной и крайне важной дискуссии, выступив с несколькими дополнительными и краткими замечаниями в моем национальном качестве.

Как мы уже отмечали буквально несколько дней назад в ходе дискуссии, проходившей в Совете Безопасности (см. S/PV.6396) и посвященной обзору прогресса, достигнутого в выполнении программы действий Генерального секретаря, изложенной в его докладах о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/64/866) и об участии женщин в деятельности по миростроительству (A/65/354), заметно, что широкая межрегиональная поддержка идеи более активных усилий в области миростроительства возрастает, причем не только со стороны правительств, но и международных организаций и гражданского общества.

Мы убеждены, что в условиях стремительно изменяющегося мира, в котором мы живем и кото-

рый постоянно выдвигает перед нами новые сложные задачи, мы должны усердно сохранять достигнутые ценой больших усилий успехи и сделать все возможное для того, чтобы не допустить возобновления битв, которые мы уже выиграли. Кроме того, мы считаем, что любое возобновление конфликта принесет еще больше разочарований и отчаяния, чем в первый раз, поскольку оно, безусловно, обострит существующие проблемы, сведет на нет все национальные достижения и замкнет порочный круг, из которого мы столь упорно пытались вырваться.

Как я уже неоднократно заявлял, мы убеждены в том, что действительно настало время для установления нового баланса в рамках архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства и что мы должны в максимальной степени воспользоваться той новой динамикой, которую мы сейчас наблюдаем. С учетом этого Хорватия приветствует замечательный доклад, посвященный обзору архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства (A/64/868, приложение), представленный по данному вопросу тремя сокоординаторами, и полностью поддерживает содержащиеся в нем рекомендации, вынесенные на основе опыта, накопленного на сегодняшний день на местах в работе со странами, включенными в повестку дня Комиссии по миростроительству (КМС).

Доклад, безусловно, представляет собой прочную основу для необходимого возобновления наших усилий в области миростроительства и более серьезного выполнения наших обязательств в этой области. Хотелось бы особо отметить открытый, транспарентный и инклюзивный процесс, в ходе которого сокоординаторы выполнили свою нелегкую задачу, а также их усилия, направленные на привлечение к участию в этом всеобъемлющем мероприятии как можно более широкого круга заинтересованных сторон.

В заключение позвольте мне подчеркнуть два основных вывода доклада сокоординаторов, которые получили общую поддержку и широкое признание и, по нашему мнению, бесспорно, заслуживают того, чтобы их повторить, и без которых невозможна какая-либо успешная деятельность в области миростроительства. Во-первых, национальная ответственность со всеми вытекающими из этого последствиями и, в частности, всеобъемлющее на-

ращивание потенциала; и, во-вторых, устойчивый характер ресурсов. Очевидно, что без первого условия миростроительство превращается в искусственное международное мероприятие с узкими интересами, у которого нет корней и нет никаких надежд на долгосрочный успех. Без второго условия деятельность по поддержанию мира будет сведена на нет сразу же после ее энергичного начала, но задолго до того, когда она принесет столь долгожданные результаты: безопасность, развитие и прочный мир.

И наконец, я хотел бы заявить о нашей решительной поддержке представленного на наше рассмотрение проекта резолюции (A/65/L.7), а также о нашей убежденности в том, что надлежащее выполнение содержащихся в докладе сокоординаторов рекомендаций — в сочетании с обстоятельным изучением всеобъемлющей программы действий Генерального секретаря и внимательным рассмотрением его последних просьб, предложений и рекомендаций — принесет плоды и значительно приблизит нас к достижению нашей общей цели — обеспечению устойчивого, всеобъемлющего и эффективного с точки зрения затрат миростроительства.

**Г-н Куинлан** (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Ассамблеи за созыв сегодняшней дискуссии. Укоренение идеи защиты мира — это самая сложная работа, которой мы только можем заниматься, но вместе с тем она является и самой важной.

Сначала я хотел бы дать высокую оценку руководству нашими усилиями, которое осуществляли на протяжении всего этого обзора миростроительной структуры Организации Объединенных Наций постоянные представители Ирландии, Мексики и Южной Африки.

Из своего собственного опыта, непосредственно накопленного за последнее время в усилиях по миростроительству в Тиморе-Лешти, на Соломоновых Островах и в Папуа — Новой Гвинее, Австралия извлекла ряд уроков, которые получили признание как самоочевидная касающаяся миростроительства истина и которые теперь отражены в докладе сокоординаторов (A/64/868, приложение). Например, миростроительство, чтобы быть эффективным, требует долгосрочной приверженности в поддержку национальной ответственности и национальных планов. Эффективное миростроительство

представляет собой сложное и трудное предприятие, с самого начала требующее скоординированного взаимодействия разнообразных субъектов в параллельном удовлетворении как политических и гуманитарных нужд, так и нужд в области безопасности и развития. Эффективность миростроительства требует постоянного и пристального внимания к вопросу достижения на местах конкретных результатов и оказания странам содействия, с тем чтобы те оправились от конфликтов и занялись строительством стабильных и процветающих государств.

Очевидно, что структуре миростроительства, расположенной в Нью-Йорке, нужно поддерживать такое положение дел, и поэтому мы решительно приветствуем подготовленный сокоординаторами доклад. В нем убедительно освещается реальное положение дел, и выполнение содержащихся в нем рекомендаций должно привести к тому, что, согласно идее сокоординаторов, Комиссия по миростроительству (КМС) станет более актуальной, гибкой и в большей степени легитимной, а ее деятельность станет понятнее, и, что важнее всего, Комиссия станет более инициативной и целеустремленной, больше похожей на ту, которую задумали в 2005 году руководители наших стран. В таком результате заинтересованы, конечно же, все государства-члены.

Красной нитью по всему докладу проходят три темы, которых мне хотелось бы сегодня коротко коснуться.

Первой из них является необходимость укрепления партнерских отношений. В докладе отмечается — что неудивительно — тот факт, что операции по поддержанию мира должны с самого их начала сопровождаться эффективным миростроительством. Иными словами, миротворческие операции при их планировании должны разрабатываться не только как сугубо военные, а как те, которые требуют причастности многочисленных субъектов, объединяющие в себе наряду с аспектами обеспечения безопасности соображения политического и гуманитарного характера и соображения, касающиеся развития. Помимо этого, совершенно очевидно, что на проведение этой жизненно важной деятельности с самого начала надлежит выделять адекватные ресурсы. Если на все это не выделять финансовые средства, то, разумеется, может возникнуть угроза миру.

Ключевое значение в этом процессе имеют уникальные структура и состав КМС, объединяющие заинтересованные государства-члены, партнеров Организации Объединенных Наций, региональные организации и международные финансовые учреждения. Крайне важны и необходимы на протяжении всего процесса, в свою очередь, более тесные и органичные взаимоотношения КМС с Советом Безопасности для обеспечения того, чтобы рассмотрение Советом той или иной ситуации открывало возможности заслушать мнения этих разрозненных субъектов при планировании миротворческих операций. Это следует делать, разумеется, в тесном — я сказал бы — органическом сотрудничестве с КМС.

Не менее важно наличие твердого партнерства международного сообщества с самим пострадавшим от конфликта государством-членом. КМС следует считать форумом, на котором международное сообщество слушает не только самого себя, но и рассматриваемую им страну для того, чтобы между ними могло развиваться реальное партнерство.

Во-вторых, налицо явная необходимость в повышении гибкости. Нам нужна информация о быстро изменяющихся политических условиях и обстановке в плане безопасности в переживших конфликты обществах, с тем чтобы оценить их и иметь возможность реагировать на них. Нам надо в равной мере сбалансировать необходимость в быстром реагировании на краткосрочные проблемы, особенно проблемы в плане безопасности, наряду со стабильными усилиями по достижению долгосрочных целей. В докладе рекомендуется проявлять гибкость в методах, с помощью которых КМС подключается к той или иной конкретной ситуации, адаптируя свою поддержку к ее нуждам и потребностям. Но это не сводит на нет необходимость всестороннего подхода к решению сложных задач миростроительства в стране в целом, а, скорее, ставит перед нами и КМС задачу обеспечивать то, чтобы ее вмешательство было действительно полезным.

В-третьих, всем понятна необходимость в более четкой и прочной слаженности. В докладе рекомендуется использовать единый общий плановый документ, вокруг которого могли бы объединяться национальные власти и международное сообщество. Это обеспечит общее понимание всеми субъектами — как национальными, так и международными — всех факторов, сказывающихся на потенциале

государства в плане построения устойчивого мира, и их способности координировать свою деятельность ради достижения наилучших результатов. КМС надо поощрять наши коллективные миростроительные усилия по поддержке единого национального плана и обеспечивать, чтобы этому плану в той же мере соответствовала и собственно ее деятельность.

Наши сегодняшние прения представляют собой завершение лишь начального этапа нашей работы. Теперь нам надо переходить к скорейшему выполнению содержащихся в докладе рекомендаций. В этой связи мы твердо поддерживаем как сам проект резолюции A/65/L.7 — фактически, мы могли бы поддержать даже более твердую резолюцию, — который будет принят в конце текущего заседания, так и предусматриваемые им механизмы ежегодного обзора хода ее осуществления.

Мы приветствуем намерение Председателя КМС посла Виттига вскоре организовать глубокое обсуждение дальнейшего пути вперед в осуществлении содержащихся в докладе рекомендаций. Мы должны сообща взяться за выполнение сложной задачи по извлечению из деятельности в течение предыдущих пяти лет соответствующих уроков, особо выделенной в ходе этого весьма полезного обзора, и улучшить функционирование структуры миростроительства с целью добиваться для выходящих из конфликта стран лучших результатов.

Наконец, в докладе отмечается, что разработка нового подхода к операциям в пользу мира представляет собой задачу, стоящую перед всей Организацией Объединенных Наций. Она требует изменений в образе мышления — перехода от нынешнего мышления преимущественно категориями поддержания мира к мышлению категориями, в которых поддержание мира будет считаться лишь частью — хотя вначале и наиболее решающей и влиятельной — более широких миростроительных усилий.

Я убежден, что мы все согласны с необходимостью сосредоточивать наше основное внимание на оказании странам помощи в том, чтобы выйти из конфликта и развиваться в качестве стабильных и процветающих государств. Нам надо сделать так, чтобы именно этот акцент и был нашим маяком, и формировать свои базирующиеся в Нью-Йорке структуры соответствующим образом.

**Г-н Виттиг** (Германия) (*говорит по-английски*): В своем качестве Председателя Комиссии по миростроительству (КМС) я хотел бы высказать следующие краткие замечания.

Комиссия по миростроительству рада решению, ожидаемому сегодня от Генеральной Ассамблеи по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/65/L.7. Мне хотелось бы поблагодарить трех сокоординаторов за их замечательный доклад (A/64/868, приложение) и за их неустанные усилия на протяжении всего процесса консультаций и составления этих документов.

В представленном сегодня вниманию Генеральной Ассамблеи проекте резолюции четко оговорена необходимость продвинуться вперед в выполнении соответствующих содержащихся в докладе рекомендаций с целью повышения эффективности деятельности Комиссии. КМС намерена подойти к своей роли и обязанностям в реализации соответствующих рекомендаций очень серьезно. Фактически, Комиссия уже предпринимает первые шаги в ответ на ряд поднятых в докладе вопросов и обозначенных проблем. В последнее время важным шагом в этом направлении является процесс вступления во взаимодействие с Либерией — пятой страной, подлежащей включению в повестку дня Комиссии.

Кроме того, в ближайшее время КМС намерена организовать углубленное обсуждение пути вперед в выполнении соответствующих рекомендаций. Здесь мы будем полагаться на свою коллективную мудрость и подтвержденную приверженность обеспечению того, чтобы в центре любых будущих действий оставались интересы и чаяния стран, включенных в повестку дня Комиссии.

Мы с надеждой рассчитываем на тесное сотрудничество с этой целью с Генеральным секретарем, системой Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, — региональными организациями, международными финансовыми учреждениями и всеми соответствующими заинтересованными субъектами в странах — как включенных в повестку дня КМС, так и других.

Проведенный в 2010 году обзор породил политический импульс и высветил дальнейшее выдвижение постконфликтного миростроительства на од-

но из наиболее приоритетных мест в повестке дня Организации Объединенных Наций. Давайте все вместе решительно и уверенно развивать эту динамику и двигаться вперед.

Позвольте мне добавить ряд замечаний в своем национальном качестве. Германия полностью присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Бельгии от имени Европейского союза. Будучи твердым сторонником архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства, Германия приветствует и высоко оценивает исключительно важную работу координаторов и их замечательный доклад. Германия полностью поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе сокоординаторов, и привержена сотрудничеству со всеми соответствующими субъектами в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами в целях содействия выполнению рекомендаций и повышения эффективности работы Комиссии по миростроительству и поддержки, оказываемой Управлением по поддержке миростроительства.

Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи и сотрудников его Канцелярии за созыв этих важных прений сегодня и за представление проекта резолюции, который Германия полностью поддерживает. Необходимо оказывать широкую поддержку работе КМС в будущем в рамках архитектуры Организации Объединенных Наций. Только при одобрении и поддержке Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи КМС сможет плодотворно продолжать свою работу и вносить свой весомый вклад в работу механизмов Организации Объединенных Наций.

**Г-н Адик** (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв сегодняшнего заседания по вопросу, который имеет большое значение и огромную важность для всех нас. Прежде всего позвольте мне сообщить о том, что наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил мой коллега из Бангладеш от имени Движения неприсоединения.

В силу ограниченности отведенного мне времени я не буду зачитывать полностью текст моего заявления, который я распространил в зале. Я остановлюсь лишь на отдельных пунктах моего выступления.

Прежде всего позвольте мне сказать, что мы разделяем мнение Генерального секретаря, содержащееся в его докладе по миростроительству в период сразу же после окончания конфликта (A/63/881) за прошлый год, в котором он подчеркивает важность национальной ответственности и наращивания международных усилий в области миростроительства на уровне принимающей страны. Наша делегация признает важность постконфликтного миростроительства как основы строительства устойчивого мира, обеспечения безопасности и развития в период сразу же после окончания конфликта.

Устойчивые усилия в области миростроительства требуют комплексного подхода к проведению слаженной деятельности в области политики, безопасности, развития, прав человека и верховенства права. Безопасность, безусловно, является основополагающим компонентом миростроительства. Создание потенциала также приобретает большое значение, особенно тогда, когда страны испытывают трудности с использованием в полном объеме предоставляемой им финансовой помощи. В равной степени важно сосредоточить усилия на создании экономических возможностей, в частности для молодежи, наряду с обеспечением политической и социальной стабильности. Безработица среди молодежи является основным фактором, способствующим сохранению лежащих в основе конфликта причин. Оживление экономики и создание экономических возможностей, в частности для молодежи, имеют исключительно большое значение для достижения устойчивого мира и безопасности.

Другим важным вопросом является финансирование. Давайте будем объективными и признаем тот факт, что отсутствие средств по-прежнему является серьезным препятствием на пути к успешной реализации инициатив в области миростроительства. Разумеется, большое значение имеют и другие аспекты, такие как людские ресурсы и техническая помощь, оказываемая через предоставление соответствующих технологий.

Учитывая деликатный характер таких задач в области миростроительства, как реформа сектора безопасности и управление процессом развития, необходимо обеспечить высокую степень координации деятельности внутри самой Организации Объединенных Наций. В качестве позитивного примера можно назвать работу в рамках страновых

структур. Поэтому наша делегация считает, что международное сообщество, действующее через механизм Комиссии по миростроительству (КМС), всегда должно стремиться к обеспечению двустороннего диалога между находящимися в повестке дня КМС странами и Комиссией. Особое значение имеют консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, как на индивидуальной основе, так и в рамках КМС, при формулировании и изменении мандатов миссий Организации Объединенных Наций.

С момента создания КМС в декабре 2005 года Индия принимает активное участие в ее работе в качестве члена ее Организационного комитета. Мы вносим свой вклад в Фонд миростроительства, помогая ему выполнять свою задачу, возложенную на него Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Кроме того, на наш взгляд, Фонд должен играть роль катализатора в осуществлении благого управления. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем создание Консультативной группы старших руководителей для обзора деятельности международного гражданского потенциала по реализации плана действий, намеченного Генеральным секретарем в его докладе о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта за 2009 год.

Наша делегация считает, что международное сообщество, действующее через механизм Комиссии по миростроительству (КМС), всегда должно стремиться к обеспечению эффективного двустороннего диалога между находящимися в повестке дня КМС странами и самой Комиссией. В этой связи важно, чтобы нынешний обзор позволил переориентировать существующую архитектуру в области миростроительства, с тем чтобы позволить Организационному комитету и КМС играть более решающую роль в разработке подхода Комиссии к постконфликтным ситуациям. Кроме того, страновые структуры не должны определять задач, опережая национальные правительства. Национальные потребности, а не нормативные предписания, должны определять приоритетные задачи миростроительства.

Необходимо разработать механизм, который учитывал бы богатый опыт, накопленный воинскими контингентами на местах. Следует сделать все возможное для обогащения процесса миростроительства в постконфликтном обществе. Для получе-

ния максимальной отдачи от дивидендов мира в рамках миростроительства и поддержания мира необходимо, чтобы мандаты учитывали конкретные ситуации на местах. Комиссия и Организационный комитет должны сыграть важную роль в этом направлении.

Невозможно, да и нецелесообразно, перенести конкретные модели одного региона в другой контекст. Международное сообщество не должно с излишним рвением стремиться к следованию стандартам, с тем чтобы поспешно установить мир. Устойчивый мир можно обеспечить только на основе тщательных и глубоко продуманных усилий на всеобъемлющей основе. Поэтому региональные и субрегиональные подходы к кризисным ситуациям играют столь важную роль в тех случаях, когда Организация Объединенных Наций занимается разработкой мандатов в области миростроительства и поддержания мира. Мы считаем, что для этого архитектура в области миростроительства должна регламентировать структуры и процессы.

Для оказания содействия Комиссии по миростроительству в выполнении задач в рамках ее мандата в качестве межправительственного консультативного органа всем органам, связанным с архитектурой миростроительства, — таким как Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, — необходимо работать слаженно и согласованно. Комиссия не должна ограничиваться консультированием государств по вопросам укрепления мира в ситуациях после конфликтов, но должна также помогать эффективно использовать международный опыт.

Мы должны отдавать себе отчет в том, что миростроительство — это находящаяся пока на зачаточной стадии разработки концепция, которая постоянно совершенствуется. Международное сообщество использовало концепцию миростроительства для удовлетворения важных потребностей в решении проблем в странах, выходящих из конфликтов. Поэтому крайне важно обеспечить успешное функционирование институтов, составляющих основу архитектуры миростроительства и само миростроительство как таковое.

В заключение позвольте поделиться уникальным опытом государственного строительства, которым располагает Индия в самых разнообразных и широких контекстах. Мы всегда стремились к улуч-

шению жизни нашего народа. При этом мы, как нация, приобрели потенциал, необходимый для обеспечения развития и миростроительства. Мы обмениваемся своим опытом с рядом стран, находящихся на стадии перехода от конфликта к мирной жизни. Мы будем продолжать делиться своими знаниями и опытом со странами, находящимися в ситуации после конфликта, и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях в области миростроительства.

**Г-н Парем** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за проведение сегодняшней дискуссии, которая, наряду с принятием находящейся сегодня на нашем рассмотрении резолюции (A/65/L.7), знаменует собой важный этап в наших усилиях, направленных на улучшение результатов работы Комиссии по миростроительству.

Как и предыдущие ораторы, я хотел бы выразить особую благодарность трем сокоординаторам за их неустанные усилия по проведению обзора. В докладе об обзоре (A/65/868, приложение) содержатся некоторые полезные рекомендации, которые повысят эффективность работы Комиссии. В частности, я хотел бы остановиться на тех задачах, которые касаются работы Комиссии в привязке к конкретным странам. Комиссия окажется в гораздо более благоприятном положении и сможет достичь наилучших результатов в том случае, если в ее работе акцент будет сделан на совершенствовании процедур анализа и целенаправленном преодолении препятствий для установления мира в каждой конкретной стране, а также на определении взаимных обязательств между правительствами и международным сообществом по вопросу о том, как наилучшим образом преодолеть существующие затруднения.

Если Комиссия учтет в своей деятельности сделанные ей предложения по использованию более гибкого подхода в ее страновой работе, а также о переходе к принципу странового руководства потенциалом ее деятельности вместо руководства со стороны отдельных лиц, это также будет способствовать достижению вышеуказанных целей. Помимо этого, данные предложения будут содействовать повышению консультативной роли Комиссии по отношению к Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету. Мы поддерживаем усилия по установлению намно-

го более динамичных отношений между Советом Безопасности и Комиссией.

Однако доклад — это еще не завершающая стадия процесса. Теперь мы должны как можно скорее перейти к следующему этапу по практическому выполнению рекомендаций и обеспечению того, чтобы Комиссия добилась реального улучшения положения на местах.

В ближайшие месяцы нам предстоит решить множество серьезных проблем. В практическом плане нам необходимо добиться подлинного прогресса в таких вопросах, как осуществление реформы системы обеспечения безопасности в Гвине-Бисау, проведение выборов и обеспечение разрушения, демобилизации и восстановления в Центральноафриканской Республике, а также укрепление верховенства права и проведение реформы системы обеспечения безопасности в Либерии. Мы надеемся, что после демонстрации результатов своей работы Комиссия станет намного более востребованным и влиятельным органом, принимающим эффективное участие в оказании помощи странам, включенным в его повестку дня.

Когда через пять лет мы встретимся здесь снова для проведения очередного обзора, мы должны будем прибегнуть к такого рода сравнительным показателям для оценки результативности нашей деятельности. Соединенное Королевство подтверждает свою твердую приверженность содействовать обеспечению того, чтобы мы действовали именно так.

**Г-н Панкин** (Российская Федерация): Российская Федерация поддерживает деятельность Комиссии по миростроительству в качестве важного инструмента повышения эффективности и укрепления координации международного миростроительного содействия постконфликтным государствам со стороны Организации Объединенных Наций и международных финансовых институтов при строгом соблюдении прерогатив главных органов всемирной Организации, прежде всего ее Совета Безопасности.

Мы рассчитываем, что проходивший в текущем году обзор деятельности Комиссии, итоги которого будут подведены сегодня, позволит нам продолжить активную работу по дальнейшей оптимизации и повышению практической отдачи от деятельности Комиссии. Полагаем, что сам факт проведения обзора уже способствовал росту внимания

к миростроительной деятельности, осуществляемой в рамках Организации Объединенных Наций, и к работе Комиссии, в частности. И это, безусловно, позитивный момент.

Хотели бы поблагодарить сокоординаторов процесса обзора КМС, постоянных представителей Мексики, Ирландии и Южной Африки за подготовку доклада (A/64/838, приложение). Доклад справедливо высвечивает целый ряд проблемных моментов, с которыми сталкивается Комиссия в своей деятельности. Важно, что в нем подтверждены консультативная и координирующая роль Комиссии, примат принципа национальной ответственности и приоритетность укрепления национального приоритета стран, находящихся на постконфликтном этапе своего развития.

Многие предложения, содержащиеся в подготовленном сокоординаторами доклада, заслуживают поддержки, но их следует внимательно изучить и рассмотреть в профильных органах Организации Объединенных Наций с учетом их компетенции и мандатов, прежде чем реализовывать в тех случаях, когда это будет сочтено уместным. Именно на это нас всех и ориентирует представленный сегодня Председателем Генеральной Ассамблеи проект резолюции. Мы готовы поддержать принятие этого документа.

**Г-н Бартон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки хотели бы поблагодарить наших коллег из Ирландии, Мексики и Южной Африки за проделанную ими блестящую работу. Мы приветствуем составленный ими всеобъемлющий доклад (A/64/838, приложение).

Обзор деятельности Комиссии по миростроительству содержит множество важных рекомендаций по совершенствованию миростроительной деятельности, начиная с обеспечения большей координации усилий между Нью-Йорком, подразделениями Организации Объединенных Наций на местах и всей системой Организации Объединенных Наций в целом и заканчивая вопросом о том, как реально обеспечить включение гендерных перспектив в процесс укрепления национальной ответственности. Соединенные Штаты решительно поддерживают работу Комиссии по миростроительству и этот обзор, поскольку содействие устойчивому миру от-

ражает саму суть миссии Организации Объединенных Наций.

Бывший Генеральный секретарь Аннан говорил о «недостающем звене» между поддержанием мира и устойчивым развитием. Комиссия стремится решить свои задачи, увязывая масштабные замыслы Нью-Йорка с программами на местах, а также предпринимая усилия по улучшению координации своей деятельности с текущими программами международных учреждений и оценкой потребностей выходящих из конфликта стран. Комиссия должна призывать участников обеспечивать слаженность усилий в этой области благодаря более широкому диалогу, более активному новаторству, укреплению передовой практики, а также совершенствованию деятельности по обеспечению ресурсами и укреплению потенциала. Мы настоятельно призываем Комиссию более систематически и более активно подключать женщин к процессам миростроительства и постконфликтного планирования, а также добиваться выполнения плана действий, предложенного в докладе Генерального секретаря об участии женщин в деятельности по миростроительству (A/65/354).

В заключение подчеркну, что успех миростроительства зависит от руководства самой страны, выходящей из конфликта, а также от ее руководителей и общин. Организация Объединенных Наций должна рассматривать это как свою приоритетную задачу.

Обзор деятельности Комиссии по миростроительству является важным процессом теперь, когда все мы оцениваем ту роль, которую Комиссия и Организация Объединенных Наций в целом могут и должны играть в усилиях, призванных помочь постконфликтным обществам встать на путь прочного мира и процветания.

**Г-н Траверс (Канада)** (*говорит по-английски*): Проект резолюции A/65/L.7, рассматриваемый в Генеральной Ассамблее, и проект резолюции, который сегодня будет вынесен на рассмотрение Совета Безопасности, демонстрируют приверженность обоих органов укреплению вклада Организации Объединенных Наций в миростроительство. Оба эти проекта резолюций являются также важным подтверждением той роли, которую Комиссия по миростроительству (КМС) может и должна играть в рамках Организации Объединенных Наций.

Канада приветствует доклад сокоординаторов о проведенном в 2010 году обзоре архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства (A/64/868, приложение). Сокоординаторы внесли большой вклад в детальную разработку направлений предстоящей работы и заслуживают похвалы за их неустанные усилия. Не менее же важно, что всеобъемлющий и широкий характер обзорного процесса придал столь необходимый импульс усилиям по повышению эффективности деятельности архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Хотя Канада приветствует консенсус, достигнутый в ходе обзора, настоящим испытанием станет осуществление его конкретных рекомендаций. В этой связи позвольте мне кратко остановиться на четырех областях, заслуживающих особого внимания.

Во-первых, Канада поддерживает содержащееся в докладе положение о том, что КМС должна сохранять гибкий и многоуровневый подход к работе. Модель страновой структуры зарекомендовала себя как эффективное средство поддержания отношений со странами, выходящими из конфликта. Включение Либерии в повестку дня Комиссии по миростроительству свидетельствует не только о прогрессе, но и вновь подчеркивает необходимость учитывать конкретные особенности каждой постконфликтной ситуации. Комиссия должна и в дальнейшем рационализировать свою работу таким образом, в том числе брать на вооружение менее сложные формы работы. Это позволило бы обеспечить большую гибкость в реагировании на конкретные потребности на различных этапах процесса миростроительства.

Во-вторых, Канада подчеркивает важность более тесного сотрудничества со структурами, занимающимися миростроительством на местах. Деятельность Комиссии должна согласовываться с существующими национальными стратегиями и должна дополнять работу соответствующих структур, занимающихся вопросами миростроительства на местах. В этой связи Канада приветствует предложения о более эффективном привлечении национальных ресурсов, имеющихся у всех сторон, входящих в страновые структуры.

В-третьих, расширение числа сторон, занимающихся миростроительством, диктует настоятельную необходимость назначения тематического координатора в целях обеспечения слаженности бо-

лее широких усилий в области миростроительства. Комиссия по миростроительству может существенно укрепить свою роль в качестве форума для оказания поддержки процессам реформы, обмена передовым опытом и обсуждения нерешенных институциональных проблем. Это потребует большей готовности использовать местные экспертные знания в рамках более широкого сообщества, занимающегося вопросами миростроительства. По мере приобретения опыта Комиссия сможет также успешнее систематизировать уроки, извлеченные в ходе своей деятельности.

И наконец, Комиссия призвана и впредь развивать более тесные партнерские отношения с другими сторонами, участвующими в миростроительстве, включая региональные организации, международные финансовые институты и гражданское общество. Это относится и к Организации Объединенных Наций, где назрела острая необходимость в установлении более тесных отношений с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности. По нашему мнению, многообещающим является расширение сотрудничества между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству. Необходимо изучить возможность установления более эффективных рабочих отношений между этими двумя органами на основе более четкого взаимного понимания роли Комиссии и более активного использования неофициальных связей.

*(говорит по-французски)*

Канада приветствует завершение обзора архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства за 2010 год. Теперь начинается напряженная работа. Канада призывает все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций приступить к выполнению рекомендаций, принятых в ходе обзора. В частности, Канада рассчитывает на то, что Комиссия по миростроительству наладит более тесное сотрудничество с организациями на местах, будет придерживаться в своей работе более гибкого и многоуровневого подхода, а также будет уделять больше внимания своей потенциальной тематической роли в рамках системы Организации Объединенных Наций. Канада готова сыграть активную роль в осуществлении этих планов.

**Г-н Чаби** (Марокко) *(говорит по-французски)*:  
Наша делегация хотела бы воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи за его посредническую роль в обсуждении представленного сегодня на обсуждение Ассамблее проекта резолюции (A/65/L.7). Мы хотели бы также искренне поблагодарить г-жу Джуди Чэн-Хопкинс и Управление по поддержке миростроительства за их умелое руководство работой на этом важном направлении деятельности Организации Объединенных Наций.

Присоединяясь к заявлению, с которым выступил представитель Бангладеш от имени Движения неприсоединения, наша делегация хотела бы высказать следующие дополнительные замечания.

Характер задач, связанных с поддержанием мира и миростроительством, не меняется. Международное сообщество призвано осуществлять принцип коллективной безопасности в рамках конкретных действий и на основе скоординированных ответных мер. В этой связи Королевство Марокко как член Комиссии по миростроительству (КМС) подчеркивает важность укрепления роли Комиссии и принятия мер для повышения ее структурной, организационной и оперативной эффективности, в том числе благодаря финансированию Фонда миростроительства.

Мы с интересом ознакомились с содержанием доклада сокоординаторов, посвященного обзору архитектуры в области миростроительства (A/64/868, приложение). Содержащиеся в этом докладе рекомендации заслуживают серьезного внимания, особенно те из них, которые касаются координации усилий соответствующих местных и международных сторон, финансового и качественного укрепления Управления по поддержке в рамках Секретариата, а также установления новых каналов сотрудничества между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству.

По прошествии пяти лет со времени создания Комиссии по миростроительству, которая была встречена международным сообществом с большим воодушевлением, удалось добиться многого в этой области, несмотря на нехватку ресурсов. Миростроительство занимает особое место в повестке дня Организации Объединенных Наций. Кроме того, работа в сфере ее деятельности будет наращиваться, особенно с учетом растущей роли гражданского общества в поддержании мира. В результате,

образно говоря, Комиссия по миростроительству выросла из одежд, скроенных для нее пять лет тому назад. По этой причине мы должны пересмотреть параметры нашего глобального подхода к миростроительству.

На оперативном уровне Комиссия по миростроительству повысит свою эффективность благодаря двум основным мерам: это укрепление связей между Организационным комитетом и страновыми структурами и совершенствование деятельности страновых структур. Поэтому Организационный комитет должен и впредь уделять особое внимание стратегическим вопросам и расширению партнерских отношений как внутри Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Что касается вопроса о страновых структурах, то важно, чтобы они включали сильный национальный компонент в целях увеличения ответственности самих стран и обеспечения гладкого перехода от мандата Организации Объединенных Наций к ситуации, когда принимающая страна берет на себя ответственность за основные сектора. Создание на местах в рамках страновых структур комитетов по связям позволит улучшить взаимодействие между членами Комиссии, принимающей страной и Управлением по поддержке миростроительства.

Комиссия по миростроительству стремится найти свое место в архитектуре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности. По-прежнему весьма слабыми являются ее связи с главными органами Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. Нам необходимо расширить взаимодействие Комиссии с этими органами и расчистить путь для сбалансированных взаимоотношений, в частности с Советом Безопасности, который в соответствии с Уставом занимается вопросами, связанными с угрозами международному миру и безопасности. Это требует интеграции региональной перспективы в деятельность Комиссии по миростроительству, прежде всего на основе стратегического диалога с сообществом западноафриканских государств и странами Союза государств бассейна реки Ману.

Управление по поддержке миростроительства играет ведущую роль в осуществлении комплексных стратегий в области миростроительства. С учетом диверсификации повестки дня КМС и для поддержания высокого уровня работы Управления

важно предоставить ему необходимые людские, финансовые и оперативные ресурсы. Кроме того, важно укреплять сотрудничество между Управлением по поддержке миростроительства и Управлением по делам органов обеспечения законности и безопасности Департамента операций по поддержанию мира для разработки стратегических платформ в области миростроительства.

Общеизвестно, что предотвращение конфликтов и развитие потенциалов Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения, посредничества и мирного урегулирования споров могли бы способствовать значительному сокращению масштабов злодеяний в ходе конфликтов. Миростроительство как инструмент изменения природы и урегулирования конфликтов имеет важный превентивный аспект, который нам следует использовать. Этой цели можно достичь только в том случае, если мы полностью проанализируем совокупную природу этого процесса и сравним минимальные расходы миростроительства с расходами по урегулированию конфликтов.

Китайская поговорка гласит: лучшее — враг хорошего. Комиссия по миростроительству — замечательный инструмент, который можно было бы улучшить, но который уже играет важную роль в архитектуре Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Коллективными усилиями мы должны повысить ее эффективность, расширить ее взаимодействие с другими главными органами Организации Объединенных Наций и диверсифицировать ее партнерские отношения.

**Г-н Ким Бон Хюн** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени нашей делегации заявить о поддержке принятия проекта резолюции A/65/L.7. Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, присоединиться к другим ораторам и также дать высокую оценку работе сокоординаторов и их всеобъемлющему и глубокому докладу «Обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства» (A/64/868, приложение). Мы принимаем к сведению многие ценные замечания и рекомендации, которые в нем содержатся.

Как отмечается в докладе, миростроительство является сложным процессом, который требует времени. Однако эта простая истина не должна препятствовать согласованным усилиям, которые

прилагаются по достижению мира после конфликта. В этой связи я рад отметить, что в докладе четко сказано о том, что эффективное миростроительство не должно следовать сразу за операциями по поддержанию мира, а должно сопровождать их с самого начала. Задача на будущее заключается в разработке эффективного организационного подхода, который дополняет и укрепляет дальнейшим образом роль как миротворчества, так и миростроительства. Кроме того, наша делегация разделяет точку зрения, что координация и слаженность действий различных органов и организаций Организации Объединенных Наций, в особенности Совета Безопасности, являются ключевым элементом эффективного осуществления инициатив по миростроительству. Содействие более структурированному взаимодействию с другими учреждениями, такими как Всемирный банк и региональные организации, также имеет исключительно важное значение.

Что касается Управления по поддержке миростроительства (УПМС), то мы подчеркиваем призыв к укреплению Управления с точки зрения людских ресурсов, с тем чтобы оно могло адекватно играть свою роль согласно мандату. Действительно, достойно сожаления, что в УПМС есть только 41 должность, из которых 70 процентов являются временными, прикомандированными или внебюджетными или финансируются Фондом миростроительства.

С учетом сказанного в проекте резолюции A/65/L.7 наша делегация выражает надежду на то, что соответствующие органы Организации Объединенных Наций будут продвигать актуальные рекомендации, содержащиеся в докладе по обзору. Стоящая перед нами задача заключается в том, чтобы упорядочить различные рекомендации с учетом реалистичной цели. Мы надеемся, что отныне делегаты смогут участвовать в продуктивных дискуссиях по приоритетам и, в свою очередь, безотлагательно выполнять рекомендации в оперативном порядке. В этой связи Республика Корея будет стремиться оказать свою конструктивную поддержку.

**Г-н Сефуге** (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность постоянным представителям Ирландии, Мексики и Южной Африки за содействие проведению этого важного обзора от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы воздаем им должное за их

напряженную работу и за участие и консультации с широким кругом участников как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Поэтому настоящий доклад (A/64/868, приложение) и его рекомендации выиграли от всеобъемлющего и всестороннего подхода, к которому мы всегда призывали.

Мы хотели бы также выразить нашу глубокую признательность Председателю и Уганде за их руководящую роль и усилия по согласованию проекта резолюции A/65/L.7 с целью его принятия сегодня как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Бангладеш от имени Движения неприсоединения. Как сопредседатель — вместе с Данией — в усилиях по содействию переговорам по резолюциям, на основе которых была учреждена Комиссия по миростроительству (КМС) в 2006 году, я хотел бы выразить наше удовлетворение в связи с принятием доклада об обзоре работы Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций и архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства (A/64/868, приложение) и представлением сегодня проекта резолюции как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности.

Комиссия по миростроительству — относительно новое добавление к семье Организации Объединенных Наций. Однако она воплощает в себе надежды многих людей и обладает уникальной легитимностью и авторитетом со стороны как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности. Это «двойное благословение» обеспечивает КМС сильный мандат, который мы все призваны поддерживать ради того, чтобы она оправдывала наши ожидания — в особенности людей, которые рассчитывают на нашу помощь в плане построения и сохранения их вновь обретенного мира.

Именно в связи с этим наша делегация приветствует доклад, представленный сокоординаторами, озаглавленный «Обзор архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства». Как я уже говорил, этот доклад основан на широких консультациях с государствами — членами Организации Объединенных Наций и с другими сторонами. Наша делегация также приветствует предстоящее принятие проекта резолюции Ге-

неральной Ассамблеей, что подтверждает большое значение работы в области миростроительства, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, и роль КМС в удовлетворении потребностей стран, выходящих из конфликта, и содействии им в продвижении к устойчивому и необратимому миру. Приняв проект резолюции, мы возьмем на себя необходимое обязательство по выполнению окончательных рекомендаций по итогам процесса обзора и подтверждению нашей готовности разрабатывать архитектуру Организации Объединенных Наций в области миростроительства с Комиссией по миростроительству в центре.

Наша делегация признает важную роль и ключевую задачу Организационного комитета Комиссии по миростроительству в плане осуществления проекта резолюции и рекомендаций процесса обзора. Заглядывая вперед, мы хотели бы подчеркнуть следующие три цели, которые мы предусматриваем для них.

Первая цель — недопущение сползания в конфликт на основе работы с людьми по устранению коренных структурных причин предыдущего конфликта в конкретной стране в сотрудничестве с другими органами в системе Организации Объединенных Наций и региональными организациями.

Вторая цель — обеспечение национального участия в процессе миростроительства, что следует подчеркнуть в КМС в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в страновой структуре. Национальное участие должно включать участие других национальных сторон, таких как члены национальных парламентов и соответствующие организации гражданского общества. Женщины и молодежь должны быть частью этого процесса.

Третья цель состоит в налаживании четких взаимоотношений между Фондом миростроительства и КМС в качестве структуры неоперативного характера. Эта цель может быть достигнута, если процедуры принятия решений в отношении выделения средств, постановки задач и определения партнеров-исполнителей будут четко сформулированы, что позволит своевременно и эффективно осуществлять деятельность по финансированию. Необходимо также проявлять гибкость при толковании неоперативной роли КМС, поскольку в различных странах существуют различных ситуации, а

присутствие КМС на местах остается периодичным и распространенным.

Танзания приветствует принятие на основе консенсуса сегодняшнего проекта резолюции и надеется на успешное выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе, посвященном обзору. Организация Объединенных Наций не может навязывать прочный мир тому или иному народу. Именно сами народы могут добиться того, чтобы семена мира дали ростки, пустили корни, выросли и расцвели в ходе всеохватного процесса с участием широких слоев населения, который должен включать женщин и молодежь. Нашим долгом является постоянное присутствие, оказание помощи и забота о древе мира с учетом конкретных условий каждой отдельной ситуации. В течение многих лет Организация Объединенных Наций наращивает потенциал и накапливает опыт для того, чтобы тушить пламя конфликтов. Теперь мы должны укреплять потенциал, распространять передовой опыт в рамках всей системы и разрабатывать необходимые средства для миростроительства и предотвращения рецидивов конфликтов. Как всегда, Танзания готова сыграть свою роль и обязуется оказывать полную поддержку КМС в Нью-Йорке и на страновом уровне в процессе осуществления этих рекомендаций.

**Г-н Ван Минь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая хотела бы поблагодарить Председателя за созыв сегодняшнего заседания.

Создание Комиссии по миростроительству (КМС) является важной вехой в контексте реформы Организации Объединенных Наций. Очевидно, что нынешний пятилетний обзор имеет большое значение для подведения итогов работы КМС, анализа извлеченных уроков и усиления роли Комиссии. Мы хотели бы выразить признательность сокоординаторам, а именно: Постоянным представителям Ирландии, Мексики и Южной Африки, за их блестящую работу. Мы хотели бы также поблагодарить Председателя Ассамблеи Дайсса и Постоянного представителя Уганды посла Ругунду, который на основе ротации исполняет функции Председателя Совета Безопасности в этом месяце, за их усилия по содействию достижению консенсуса в отношении итогов обзора между соответствующими сторонами.

За прошедшие пять лет КМС добилась немало успехов в своей работе, однако перед ней

по-прежнему стоит целый ряд сложных задач. Поэтому по-прежнему существуют возможности для улучшения ее работы. В докладе, посвященном обзору (A/64/868, приложение), содержится немало полезных рекомендаций, которые заслуживают самого серьезного рассмотрения государствами-членами и соответствующими учреждениями. Сегодня я хотел бы особо выделить следующие четыре момента.

Во-первых, соответствующая страна несет главную ответственность за постконфликтное миростроительство у себя в стране. Все заинтересованные стороны должны безоговорочно уважать принцип ответственности страны. Поэтому вся помощь должна быть сосредоточена на наращивании потенциала и предоставлении необходимых ресурсов и поддержки. Главная задача международного сообщества и Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, состоит в основном в вынесении рекомендаций и оказании помощи, а не в подмене усилий соответствующей страны. При разработке национальных стратегий в области миростроительства мы должны полностью учитывать мнения этой страны и уважать определенные ей приоритеты.

Во-вторых, деятельность по миростроительству требует единства. Соответствующие международные учреждения и региональные организации должны использовать комплексный подход к повышению уровня координации, взаимодействия и эффективности. КМС должна приложить более энергичные усилия для налаживания отношений с другими основными учреждениями Организации Объединенных Наций, используя в то же время свою уникальную роль и содействуя как распределению функций между КМС, Всемирным банком и региональными организациями в областях миростроительства, так и обеспечению координации их усилий.

В-третьих, КМС должна совершенствовать свои методы работы и повышать эффективность Организационного комитета и заседаний структур по конкретным странам. Мы поддерживаем усилия КМС по укреплению ее отношений с Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом в соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи и Совета и с целью выработки более конкретных рекомендаций в области миростроительства.

В-четвертых, необходимо безотлагательно найти решение для того, чтобы преодолеть нынешние трудности в деле мобилизации финансовых ресурсов на цели деятельности в области миростроительства. Важно разработать жизнеспособные стратегии миростроительства, однако ключевой задачей должна стать мобилизация большего объема финансовых средств для постконфликтного миростроительства в соответствующих странах. КМС могла бы сыграть более эффективную роль в обеспечении координации посредством интеграции двусторонних и многосторонних источников финансирования и побуждения Всемирного банка, Международного валютного фонда и других финансовых учреждений вносить больший вклад. Китай призывает к тому, чтобы большее число стран вносили взносы в Фонд миростроительства, и выражает надежду на то, что Фонд будет продолжать усилия по повышению ответственности своей работы и надзора и, следовательно, и эффективности использования ресурсов.

Китай всегда выступал за то, чтобы Организация Объединенных Наций играла решающую роль в деятельности по миростроительству, и поддерживал работу КМС. Мы уверены в том, что текущий пятилетний обзор работы КМС откроет новые возможности для улучшения работы КМС и повышения ее эффективности и усиления ее роли.

**Г-н Вулф** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить сокоординаторов за подготовку весьма обстоятельного и аналитического доклада, посвященного обзору архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства (A/64/868, приложение). Содержащиеся в нем оценки и рекомендации, касающиеся будущего взаимодействия с Организацией Объединенных Наций в области миростроительства, имеют крайне важное значение по мере нашего продвижения вперед.

Позвольте мне также поблагодарить Председателя за созыв этой дискуссии в Генеральной Ассамблее. Действительно, Комиссия по миростроительству (КМС) является результатом работы и Совета Безопасности, и Генеральной Ассамблеи. Поэтому очень хорошо, что все государства — члены Организации Объединенных Наций также имеют возможность дать оценку докладу и функциям архитектуры в области миростроительства по прошествии пяти лет после ее создания.

Будучи одним из первоначальных членом КМС, Ямайка полна решимости добиваться укрепления и расширения ее деятельности, с тем чтобы Комиссия могла реализовать концепцию и надежды, возложенные на нее пять лет назад государствами-членами и пятью странами, которые в настоящее время фигурируют в повестке дня КМС.

Ямайка присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил представитель Бангладеш от имени Движения неприсоединения. Поскольку сейчас нам не позволяет время подробно изложить наши взгляды, я ограничусь лишь тремя главными областями: во-первых, усилением роли Организационного комитета; во-вторых, определением места КМС в рамках Секретариата; и, в-третьих, аспектом развития в деятельности в области миростроительства.

Прежде всего позвольте мне вкратце прокомментировать вопрос о национальной ответственности. Ямайка разделяет мнение о том, что национальная ответственность за процесс миростроительства — это один из основных факторов успеха в области миростроительства. Национальная ответственность начинается с того, что соответствующие правительства должны быть в состоянии вносить существенный вклад в разработку стратегий в области миростроительства, включая их в соответствующие стратегические рамочные документы. Мы не можем продолжать лишь на словах признавать важность этого ключевого принципа в контексте миростроительства или любой другой сферы деятельности. Национальная ответственность также требует, чтобы все слои общества имели возможность принимать участие в формировании будущего своих стран.

Хотя в докладе принимаются к сведению важный вклад, который должны вносить женщины и гражданское общество, и недостатки КМС, существующие в этой сфере на сегодняшний день, нам хотелось бы видеть более существенные рекомендации в отношении привлечения к участию всех слоев общества в странах, фигурирующих в повестке дня КМС.

Мы должным образом принимаем к сведению рекомендации сокоординаторов относительно наращивания потенциалов, что является одним из основополагающих элементов национальной ответственности. В то же время, однако, немаловажными в

закреплении этого элемента в деятельности Комиссии могли быть рекомендации, прежде всего, по существу мер повышения национальной ответственности за процесс миростроительства.

Другой ключевой вопрос касается стратегии выхода КМС из включенных в ее повестку дня стран. Как мы заметили, этому вопросу в докладе уделяется существенное внимание. Это одна из тех сфер, в которых национальная ответственность имеет ключевое значение. Мнение включенных в повестку дня КМС стран должно иметь определенный вес при определении целевых показателей успеха на пути к устойчивому росту и развитию.

Неизменные проблемы и препятствия будут всегда создавать расстояние между Нью-Йорком и странами, включенными в повестку дня КМС. В связи с этим мы видим определенные преимущества в создании на местах органов, сосредоточенных на деятельности КМС. Это, однако, не может служить заменой всестороннего взаимодействия членского состава в Нью-Йорке с представителями правительства на местах. Поэтому мы хотели бы призывать к более активному использованию современных технологий, в частности видеоконференций, как средств обеспечения постоянного уровня взаимодействия. В то же время, однако, никакой замены быть не может взаимодействию в непосредственном контакте. Поэтому мы хотели бы призвать КМС по мере возможности чаще наносить визиты во включенные в ее повестку дня страны, финансировать которые следует через Управление по поддержке миростроительства.

Теперь позвольте мне высказать несколько замечаний относительно роли Организационного комитета. Ямайка разделяет мнение о том, что Организационному комитету КМС отведена второстепенная роль. Укрепление и усиление КМС требует и более активной роли для этого органа. Мы также твердо убеждены в том, что Организационному комитету КМС как комитету полного состава следует ежеквартально проводить встречи с председателями всех страновых структур и общим членским составом для обзора целевых показателей, возникших проблем и прогресса, достигнутого на местах во всех рассматриваемых странах. Особенно полезно это будет для малых, являющихся членами КМС делегаций. Считаем, что такие поквартальные взаимодействия комитета полного состава имеют решающее значение для обеспечения всестороннего

понимания и обзора в реальном времени работы, проводимой в странах, включенных в повестку дня КМС.

Интересным и заслуживающим дальнейшего рассмотрения аспектом является рекомендация о проведении заседаний Организационного комитета по тематическим вопросам. Мы также принимаем к сведению рекомендацию сокоординаторов о том, чтобы не возобновлять обсуждения вопроса о членском составе. Осмелюсь сказать, что причины этого мне абсолютно понятны. Однако, хотя мы и с почтением относимся к этому решению сокоординаторов, по мере того, как в повестку дня Комиссии включается все больше стран, — и, как мне кажется, это было упомянуто в заявлениях представителей Марокко и Танзании — потенциалы ограниченного членского состава числом в 31 государство являются одним из тех вопросов, подходить к которым надлежит прямо и откровенно. С точки зрения Ямайки, надлежит обдумать, в частности, вопрос о расширении членского состава в категории Генеральной Ассамблеи. Для большинства государств-членов, подобных нашей стране, категория Генеральной Ассамблеи является единственной лазейкой, через которую у них в настоящее время есть доступ в КМС.

Что касается места КМС в Секретариате, то у членского состава сложилось общее признание значения миростроительной функции во всеобъемлющих задачах поддержания международного мира и безопасности. Ямайка полностью разделяет высказанное в докладе мнение, согласно которому КМС и Управление по поддержке миростроительства должны стать центром информационных ресурсов для накопления знаний и повышения интереса к широкому кругу сказывающихся на миростроительной деятельности вопросов и проблем.

Для того чтобы заручиться необходимой поддержкой деятельности Организации в области миростроительства и выдвинуть ее на более видное место, ее надлежит уже начинать включать во все разнообразие основной деятельности Организации Объединенных Наций. Миростроительную деятельность нельзя проводить в вакууме, в отрыве от других аспектов работы Организации. Единство действий имеет решающее значение для осуществления на местах реальных перемен к лучшему. Единственным действительно надежным способом достижения этого является обеспечение того, чтобы

миростроительство считалось одним из высших приоритетов. Решающими факторами в достижении этой цели служат политическая поддержка и учет свершений и успехов.

Важным является и обсуждение вопроса о месте КМС в Организации. Создала ли КМС сама для себя место в ней, или же ее следует выдвинуть в рамках Организации на одно из видных мест? Для того чтобы КМС добивалась своих целей, и то, и другое должно происходить одновременно. В этой связи мы полностью согласны с необходимостью не только укреплять роль Организационного комитета и наделять его способностью развивать свои отношения со всеми другими соответствующими органами, в том числе с Экономическим и Социальным Советом, Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, но также и наращивать потенциалы Управления по поддержке миростроительства в поддержку его многообразных функций.

Позвольте мне быстро перейти к тому аспекту миростроительной деятельности, который касается социально-экономического развития. С самого начала своего членства в КМС Ямайка не перестает настаивать на том, чтобы уделять больше внимания тому аспекту постконфликтного миростроительства, который касается развития. Поэтому нам приятно отметить то существенное внимание, которое уделено этому аспекту в докладе, и мы воздаем сокоординаторам за это должное. Общеизвестной и общепризнанной истиной является то, что мира не может быть без развития, а развития — без мира.

По мере того, как КМС продвигается вперед в оказании содействия пяти включенным в настоящее время в ее повестку дня странам — а в будущем, вероятно, и другим, — аспект развития должен приобретать в деятельности в области миростроительства на местах все большую важность с самого начала вовлечения КМС. Для обеспечения этого выделяемые на миростроительство финансовые средства должны по необходимости быть более гибкими. Помимо этого, срочно необходимо устранить разрыв между обещаниями финансовых средств и их выделением на местах для обеспечения своевременного выполнения проектов с быстрой отдачей. В этой связи мы считаем, что КМС, действуя через свой Организационный комитет как звено, связующее сообщество доноров с правительствами рассматриваемых стран, способна выполнять весьма полезную в этом отношении роль. Мы

согласны с выводом о том, что между интересами сообщества доноров и повседневными нуждами в постконфликтной обстановке на местах должен существовать определенный баланс. Это, вероятно, одно из потенциальных направлений, на которых КМС могла бы сосредоточить свое внимание.

Наконец, как и в отношении любого другого обзорного процесса, его истинным испытанием станет выполнение его рекомендаций как на местах, так и здесь, в Нью-Йорке. Нам нельзя допускать того, чтобы обзор деятельности за пять прошедших лет был сведен к чисто теоретическому мероприятию, проведенному просто ради формального выполнения задачи, поставленной в учреждающей Комиссию резолюции.

Поэтому в конечном итоге решающее значение будет иметь руководящая роль всех тех, кому она отведена. Генеральный секретарь и стоящие над КМС органы — Совет Безопасности, в особенности пять его постоянных членов, и Генеральная Ассамблея — должны продемонстрировать свою приверженность деятельности в области миростроительства и КМС и обеспечить выполнение рекомендаций в максимально возможной степени.

**Г-жа Дунлоп** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя за организацию этого заседания и за составление проекта резолюции, который сегодня будет принят Ассамблеей (A/65/L.7). Мне хотелось бы поблагодарить также и сокоординаторов в процессе обзора Комиссии по миростроительству (КМС) за выполненную ими работу. Их доклад (A/64/868, приложение) является насыщенным и всеобъемлющим, хотя и можно было бы больше сказать о работе структур по конкретным странам. Например, документ, несомненно, выиграл бы от освещения визитов во включенные в повестку дня КМС страны. Тем не менее, как я уже говорила, это хороший доклад, за который мы благодарны сокоординаторам. В документе представлены имеющие силу и продуманные рекомендации, которые мы в целом поддерживаем. Наша делегация также поддерживает проект резолюции A/65/L.7.

Однако мы считаем, что в рамках процесса, охватывающего и рассмотрение доклада, и обсуждение проекта резолюции, можно было бы провести открытые прения, прежде всего в Организационном комитете. Мы также считаем необходимым дать

возможность структуре системы Организации Объединенных Наций, являющейся предметом обзора, изложить свою точку зрения в отношении директивных органов. По нашему мнению, с учетом широкой поддержки рекомендаций прозрачность и участие не привели бы ни к задержкам, ни к каким-либо серьезным разногласиям между государствами-членами. Мы надеемся и ожидаем, что это останется единственным достойным сожаления исключением. Бразилия рассчитывает на активное и широкое обсуждение процесса осуществления рекомендаций соответствующими органами.

**Г-н Сиал** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Пакистан присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Бангладеш от имени Движения неприсоединения. Пакистан придает огромное значение обзору деятельности Комиссии по миростроительству (КМС). Мы высоко оцениваем работу, проведенную сокоординаторами. Их доклад (A/64/868, приложение) основан на заявлениях государств-членов, представленных в письменном виде и в устной форме. Пакистан принимал участие в этом процессе обзора и также внес предложение в письменном виде.

За последние пять лет, прошедшие со времени проведения Всемирного саммита 2005 года, на котором было принято решение об учреждении КМС, мир осознал важность усилий в области миростроительства. Обзор пятилетней деятельности КМС является свидетельством нашей коллективной приверженности делу доработки и совершенствования стратегий миростроительства на основе обобщения накопленного нами важного опыта и в духе самоанализа. В докладе сокоординаторов справедливо подчеркиваются трудности миростроительства. Эти трудности возникают, прежде всего, в связи с формированием консенсуса по миростроительству на глобальном уровне.

Концепция миростроительства является относительно новой, и международное сообщество все еще находится в процессе разработки моделей успешных стратегий миростроительства. Ожидания быстрых дивидендов и процесс поиска надлежащего баланса между национальной ответственностью и донорскими повестками усугубляют уже существующие трудности. Архитектура в области миростроительства может обеспечить возможности устранить все эти трудности путем оптимизации взаи-

модействия различных субъектов в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

В докладе также представлен анализ взаимосвязи между миротворчеством и миростроительством и того, как динамичное сочетание этих двух областей может предотвращать рецидивы конфликтов. В докладе справедливо утверждается, что миростроительство и миротворчество должны дополнять друг друга с момента учреждения миссии. Этот подход требует более согласованной оценки и планирования деятельности в области миростроительства и поддержания мира. Уже удалось достичь важных результатов в обеспечении взаимодействия между этими двумя областями. Сейчас в мандаты 10 из 16 миссий по поддержанию мира включены компоненты миростроительства. Комиссия по миростроительству с уникальным составом своего Организационного комитета является идеальным связующим звеном миротворчества и миростроительства. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что в интересах более тесного сотрудничества необходимо сохранить справедливое представительство, существующее между категориями членов КМС.

Пакистан поддерживает проект резолюции A/65/L.7 по обзору архитектуры в области миростроительства. Мы рады присоединиться к консенсусу в ходе его принятия.

**Г-н Турэй** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за созыв этих важных прений по обзору архитектуры в области миростроительства. Для меня большая честь выступать с заявлением по проведенному в соответствии с резолюцией 60/180, как указывается в приложении к документу A/64/868, обзору работы Комиссии по миростроительству (КМС), который основан на широких консультациях с членами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами. Я хотел бы выразить нашу признательность и благодарность сокоординаторам, а именно постоянным представителям Ирландии, Мексики и Южной Африки.

Мы искренне присоединяемся к заявлению, сделанному Постоянным представителем Малави от имени Группы африканских государств.

Поиски путей к достижению устойчивого мира после окончания сопровождающегося насилием конфликта — это огромная задача, выполнение ко-

торой требует приложения коллективных и устойчивых усилий международного сообщества и заинтересованных сторон на местах. Поэтому создание в 2005 году в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Комиссии по миростроительству не только очень актуально с точки зрения координации и поддержки программ, направленных на предотвращение повторного возникновения конфликта, но и является заслуживающей похвал инициативой Организации Объединенных Наций.

Как указывается в Повестке дня для мира бывшего Генерального секретаря Бутроса Бутроса-Гали, опубликованной в 1992 году, миростроительство главным образом заключается в принятии «действий по выявлению и поддержке структур, которые будут склонны содействовать укреплению и упрочению мира в целях предотвращения рецидива конфликта» (A/47/277, пункт 21). Поэтому исключительно важно обеспечить безопасность и прекратить враждебные действия, с одной стороны, а с другой стороны — обеспечить участие в параллельном долгосрочном процессе укрепления мира путем примирения людей и групп и реформирования или восстановления учреждений, структур и экономики, с тем чтобы свести к минимуму возможность возврата к кровопролитному конфликту.

Учреждение Управления по поддержке миростроительства и Фонда миростроительства — а также выбор Сьерра-Леоне и Бурунди в качестве первых двух стран, которые фигурируют в повестке дня миростроительства, наряду с Гвинеей-Бисау и Центральноафриканской Республикой, а сейчас еще и нашей братской Республикой Либерия, — породило большие надежды в отношении миростроительства. Как отмечается в проекте резолюции A/65/L.7, деятельность Организации Объединенных Наций в области миростроительства нуждается в постоянной поддержке и адекватных ресурсах, которые необходимы для решения стоящих перед ней задач. Комиссия по миростроительству имеет исключительно большое значение для выявления ошибок и оценки достигнутого прогресса, а также того, что требуется для выполнения ею своего мандата.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности, содержащемся в документе S/2010/471, в марте 2010 года делегация Комиссии по миростроительству посетила Сьерра-Леоне. Она отметила достигнутый со времени

окончания войны прогресс и назвала наш опыт примером успешных многосторонних усилий в области миростроительства. Делегация КМС рассказала также об оставшихся нерешенными важных проблемах, которые необходимо решить для того, чтобы Сьерра-Леоне смогла реализовать в полном объеме свои долгосрочные ожидания в отношении обеспечения устойчивого развития. Поэтому жизненно важной является международная поддержка, направленная на урегулирование остающихся проблем, особенно сейчас, когда не за горами выборы 2012 года.

28 сентября 2010 года наша делегация представила в КМС совместный текущий доклад о ходе осуществления правительством Сьерра-Леоне программы преобразований. В докладе, подготовленном правительством в тесном сотрудничестве с международными партнерами и гражданским обществом, признается устойчивый прогресс в осуществлении программы преобразований, но в то же время перечисляются серьезные пробелы и вызовы, порожденные отсутствием финансирования и необходимостью решения проблемы недостаточного развития потенциала. Ключевыми из многих остающихся нерешенными вопросов, требующих немедленного принятия мер, являются безработица среди молодежи, осуществление рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению, незаконный оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность, поддержка процесса выборов и продвижение реформы в направлении обеспечения благого управления.

Был подготовлен и утвержден второй документ о стратегии сокращения масштабов нищеты в рамках программы преобразований правительства Сьерра-Леоне, который ныне осуществляется на основе всесторонних, универсальных и всеобъемлющих консультаций и участия. Этот документ был одобрен Комиссией по миростроительству в июне 2009 года. На этом историческом совещании Комиссия призвала также государства-члены и всех партнеров по развитию принять программу преобразований в качестве основополагающего стратегического документа для Сьерра-Леоне. Это подразумевало, безусловно, и острую необходимость того, чтобы международное сообщество и партнеры по развитию поддержали осуществление программы преобразований соответствующими ресурсами. Наша делегация выражает признательность Орга-

низации Объединенных Наций и нашим партнерам по развитию за поддержку усилий по осуществлению программы преобразований, но в то же время с сожалением констатирует, что многосторонний целевой фонд для Сьерра-Леоне еще не получил поддержки в тех объемах, в каких это было предусмотрено при его учреждении. По состоянию на настоящий день, свой взнос в фонд внесло только правительство Канады.

Поэтому наша делегация полностью разделяет и поддерживает выводы и рекомендации обзора КМС, равно как и проект резолюции по их осуществлению.

*Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.*